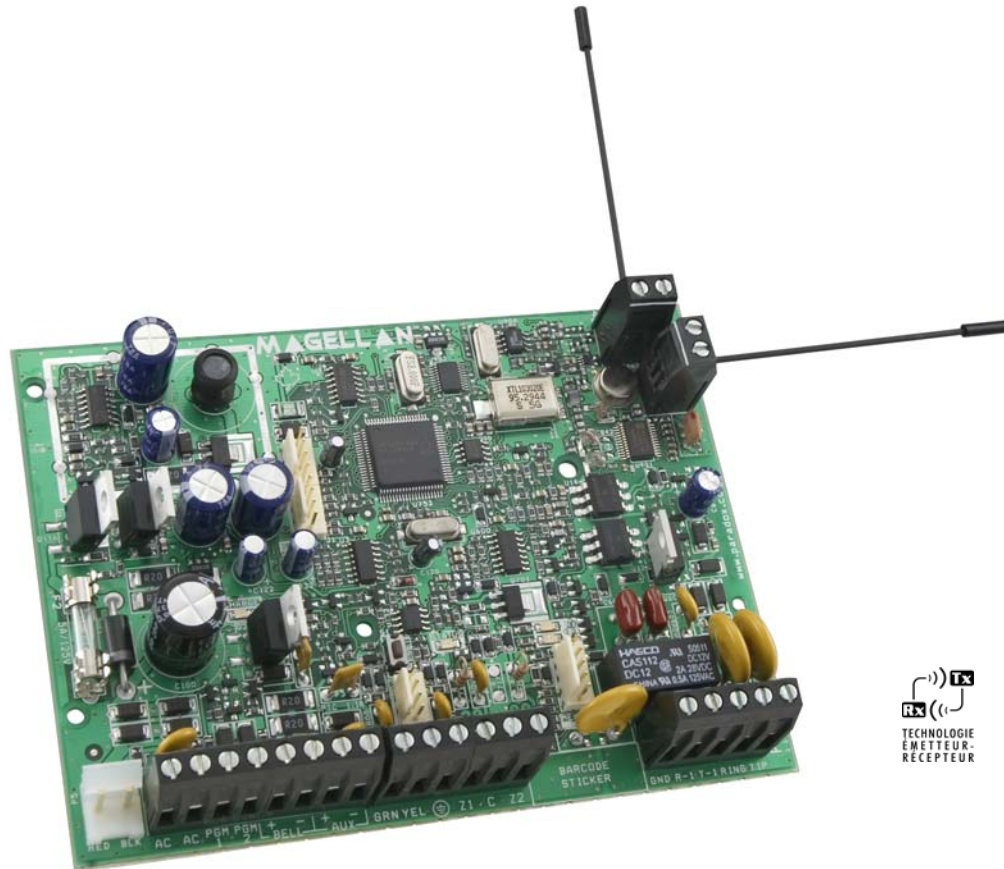




Panneau de contrôle émetteur-récepteur sans fil pour 32 zones

MG5000 V1.4



Guide de programmation

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait du fonctionnement de ce produit. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez visiter paradox.com et nous en faire part.



Menus rapides pour l'installateur

Zones

Étape	Action	Détails																								
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. DEL/touche allumée = zone programmée. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.																								
2	[NUMÉRO DE ZONE]	MG32LRF/MG32LED = 2 chiffres : 01 à 32 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10)																								
3	[ZONE D'APPRENTISSAGE]*	Ouvrir/fermer le couvercle ou appuyer sur l'interrupteur apprentissage/sabotage ou appuyer sur la touche [ENTRER] pour les zones câblées du panneau/clavier.* Pour effacer une zone programmée, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 secondes.																								
4	[TYPE DE ZONE]	<table border="0"> <tr> <td>00 = Désactivée</td><td>08 = Instantanée</td><td>15 = Avertisseur 24h</td></tr> <tr> <td>01 = Délai d'entrée 1</td><td>09 = Instantanée/Partielle</td><td>16 = Antivol 24h</td></tr> <tr> <td>02 = Délai d'entrée 2</td><td>10 = Instantanée/Partielle/Nuit</td><td>17 = Anti-hold-up 24h</td></tr> <tr> <td>03 = Délai d'entrée 1/Partielle/Nuit</td><td>11 = Incendie instantanée</td><td>18 = Gaz 24h</td></tr> <tr> <td>04 = Délai d'entrée 2/Partielle/Nuit</td><td>12 = Incendie retardée</td><td>19 = Chaleur 24h</td></tr> <tr> <td>05 = Suiveuse</td><td>13 = Incendie instantanée (silenc.)</td><td>20 = Eau 24h</td></tr> <tr> <td>06 = Suiveuse/Partielle</td><td>14 = Incendie retardée (silenc.)</td><td>21 = Gel 24h</td></tr> <tr> <td>07 = Suiveuse/Partielle/Nuit</td><td></td><td></td></tr> </table>	00 = Désactivée	08 = Instantanée	15 = Avertisseur 24h	01 = Délai d'entrée 1	09 = Instantanée/Partielle	16 = Antivol 24h	02 = Délai d'entrée 2	10 = Instantanée/Partielle/Nuit	17 = Anti-hold-up 24h	03 = Délai d'entrée 1/Partielle/Nuit	11 = Incendie instantanée	18 = Gaz 24h	04 = Délai d'entrée 2/Partielle/Nuit	12 = Incendie retardée	19 = Chaleur 24h	05 = Suiveuse	13 = Incendie instantanée (silenc.)	20 = Eau 24h	06 = Suiveuse/Partielle	14 = Incendie retardée (silenc.)	21 = Gel 24h	07 = Suiveuse/Partielle/Nuit		
00 = Désactivée	08 = Instantanée	15 = Avertisseur 24h																								
01 = Délai d'entrée 1	09 = Instantanée/Partielle	16 = Antivol 24h																								
02 = Délai d'entrée 2	10 = Instantanée/Partielle/Nuit	17 = Anti-hold-up 24h																								
03 = Délai d'entrée 1/Partielle/Nuit	11 = Incendie instantanée	18 = Gaz 24h																								
04 = Délai d'entrée 2/Partielle/Nuit	12 = Incendie retardée	19 = Chaleur 24h																								
05 = Suiveuse	13 = Incendie instantanée (silenc.)	20 = Eau 24h																								
06 = Suiveuse/Partielle	14 = Incendie retardée (silenc.)	21 = Gel 24h																								
07 = Suiveuse/Partielle/Nuit																										
5	[1] et/ou [2] + [ENTRER]	Assigner la zone à une ou aux deux partitions et appuyer sur la touche [ENTRER]. Par défaut, toutes les zones sont assignées à la Partition 1. Passe à la prochaine zone disponible.																								
Notes	La DEL de l'état de la partition 2 indique la puissance du signal de la zone sans fil sélectionnée (4 DEL = signal fort; 1 DEL = signal faible; aucune DEL = panneau câblé/zone de clavier)																									

Assignation du numéro de la zone de clavier (Programmation du clavier)

Étape	Action	Détails
1	[ENTRER] + [CODE D'INSTAL.]	Les DEL [ARMER] et [PARTIEL] clignotent. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	Appuyer et maintenir la touche [] (3 sec.)	Les DEL [ARMER] et [PARTIEL] s'allument.
3	[NO DE ZONE] + [ENTRER]*	MG32LRF/MG32LED = 2 chiffres : 01 à 32; MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10) * Pour effacer un numéro de zone de clavier, appuyer sur [EFFACER] et [ENTRER].

Délais

Étape	Action	Détails
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[DÉFEC.]	
3	[1] = Délai d'entrée 1 (sec.) [2] = Délai d'entrée 2 (sec.) [3] = Délai de sortie (sec.) [4] = Coupure de sonnerie (min.)	
4	[000] à [255]	Entrer une valeur entre 000 et 255 (000 = valeur par défaut).

Heure et date

Étape	Action	Détails
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[DÉFEC.]	
3	[5]	
4	[HH:MM]	Entrer l'heure. Si HH = 13 ou moins, sauter à l'étape 6.
5	[BASE HORAIRE]	Entrer la base horaire ([1] = 24h; [2] = AM; [3] = PM).
6	[YYYY/MM/DD]	Entrer la date.

Mode d'essai de marche

Étape	Action	Détails
1	[⏻] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [⏻] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[DÉFEC.]	
3	[6]	Activation ou désactivation du Mode d'essai de marche.

Codes de l'installateur et de maintenance

Étape	Action	Détails
1	[⏻] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [⏻] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[DÉFEC.]	
3	[7] = Code de l'installateur [8] = Code de maintenance	
4	[CODE]*	Entrer un code* de 4 ou 6 chiffres. Pour effacer un code, appuyer sur la touche [NUIT] pour une période de 3 secondes.
5	[CONFIRMER LE CODE]	Entrer de nouveau le code de 4 ou 6 chiffres.

Logiciel WinLoad

Étape	Action	Détails
1	[⏻] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [⏻] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[DÉFEC.]	
3	[9]	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le no de téléphone de l'ordinateur (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur la touche [ENTRER].* Pour effacer le numéro de téléphone WinLoad, le numéro d'identification du panneau et le mot de passe de l'ordinateur, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 sec.
5	[IDENT. DU PANNEAU]	Entrer les 4 chiffres du numéro d'identification du panneau
6	[MOT DE PASSE PC]	Entrer les 4 chiffres du mot de passe de l'ordinateur

No de téléphone de surveillance

Étape	Action	Détails
1	[⏻] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [⏻] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[MÉM.]	
3	[1]	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le no de téléphone de la station de surveillance (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur [ENTRER].* Pour effacer le numéro de téléphone de la station de surveillance, le format de rapport et les numéros de compte des partitions, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 secondes.
5	[No de compte de la partition 1]	
6	[1] = No de CID [2] = SIA	
7	[No de compte de la partition 2]	

Communicateur

Étape	Action	Détails
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[MÉM.]	
3	[2] = No de tél. de secours [3] = No de tél. personnel 1 [4] = No de tél. personnel 2 [5] = No de tél. personnel 3 [6] = No de tél. personnel 4 [7] = No de tél. personnel 5 [8] = No de téléavertisseur	
4	[NO DE TÉL.] + [ENTRER]*	Entrer le no de téléphone (jusqu'à 32 chiffres) et appuyer sur [ENTRER]. Passe au no de téléphone suivant, ou passe à l'étape 5 si le [8] = no de téléavertisseur est sélectionné. Pour effacer un numéro de téléphone, un message sur téléavertisseur, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 secondes.
5	[MESSAGE] + [ENTRER]	L'étape 5 sert seulement au no de téléavertisseur. Entrer le message du téléavertisseur et appuyer sur la touche [ENTRER].

Annulation de la communication

Étape	Action	Détails
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[MÉM.]	
3	[9]	Annule toute communication avec WinLoad.

Sorties PGM

Étape	Action	Détails
1	[] + [CODE D'INSTALLATEUR]	La touche [] clignote. DEL/touche allumée = sortie PGM programmée. Le [CODE DE MAINTENANCE] peut également être utilisé.
2	[NUMÉRO DE SORTIE PGM]	MG32LRF/MG32LED = 2 chiffres : 01 à 16 MG10LEDV/H = 1 chiffre : 1 à 0(10)
3	[SORTIE PGM D'APPRENTISSAGE]*	Ouvrir/fermer le couvercle ou appuyer sur [ENTRER] pour les sorties PGM câblées. Pour effacer une sortie PGM, appuyer sur la touche [NUIT] pendant 3 secondes.
4	[TYPE DE SORTIE PGM]	1 = Suivre la touche  ou ● 2 = Suivre la touche → ou ● 3 = Suivre une zone 4 = Suivre une alarme 5 = Suivre une sirène 6 = Suivre l'armement 7 = Suivre l'armement Partiel 8 = Suivre l'armement Nuit
5	Si le type de sortie PGM est 1, 2, 3, ou 4 [DÉLAI AVANT ACTIVATION]	1 = Suiveuse 2 = 1 seconde 3 = 5 secondes 4 = 15 secondes 5 = 30 secondes 6 = 1 minute 7 = 5 minutes 8 = 15 minutes 9 = 30 minutes
	Si le type de sortie PGM est 5, passe à la prochaine sortie PGM disponible.	
	Si le type de sortie PGM est 6, 7, ou 8 - [1] et/ou [2]+[ENTRER]	Si le système est partitionné, choisir la(les) partition(s) et appuyer sur [ENTRER]. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.
6	Si le type de sortie PGM est 1, ou 2 - [2-No TÉLÉC. NUMÉRIQUE]	01 à 32; 00 = toutes les télécommandes. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.
	Si le type de sortie PGM est 3 [2-No DE ZONE NUMÉRIQUE]	01 à 32; 00 = toutes les zones. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.
	Si le type de sortie PGM est 4 [1] et/ou [2] + [ENTRER]	Si le système est partitionné, sélectionner la(les) partition(s) et appuyer sur [ENTRER]. Passe à la prochaine sortie PGM disponible.

Table des matières

Menus rapides pour l'installateur	2	Minuteurs des partitions	28
Zones	2	Programmation de la transmission	29
Assignation du numéro de la zone du clavier (prog. clavier)	2	Paramètres de transmission	30
Délais	2	Minuteurs pour la transmission	31
Heure et date	2	Codes de rapport d'armement spécial (par défaut = FF) ..	31
Mode d'essai de marche	3	Codes de rapport désarmement spécial (par défaut = FF) ..	31
Logiciel WinLoad	3	Codes de rapport d'alarme spéciale (par défaut = FF)	31
No de téléphone de surveillance.....	3	Codes de rapport de défectuosité du syst. (par défaut = FF) ..	32
Communicateur.....	4	Codes de rapport de rest. de défec. du syst. (par défaut = FF) ..	32
Annulation de la communication	4	Codes de rapport spéciaux du système (par défaut = FF) ..	32
Sorties PGM	4	Programmation du logiciel WinLoad	33
Choses à savoir	6	Options du logiciel WinLoad.....	33
À propos de ce guide de programmation.....	6	Minuteurs du logiciel WinLoad	33
Conventions	6	Autres modes et réglages	33
Réinitialisation du panneau aux valeurs par défaut	6	Appendice 1: Codes de rapport Ademco (EN) ..	34
Code d'installateur (par défaut : 0000 / 000000).....	6	Appendice 1: Codes de rapport Ademco (FR)...	36
Code de maintenance (par défaut : 1111 / 111111)	6	Appendice 2: Liste des codes rapport auto. (EN).....	38
Code maître du système (par défaut : 1234 / 123456)	6	Appendice 2: Liste des codes rapport auto. (FR).....	40
Entrée en mode de programmation	6	Appendice 3: Entrée et affichage des données. 42	
Programmation des zones.....	7	Méthode de programmation pour entrée des données	42
État de définitions de zones.....	8	Méthode de programmation par choix d'options	42
Reconnaissance des zones.....	8	Valeurs décimales et hexadécimales	42
Minuteurs de zones	8	Raccordement du matériel	43
Numéro de série de l'émetteur sans fil	9	Entrées de zone simple.....	43
Puissance du signal des émetteurs sans fil.....	9	Raccordement du doublage de zones ATZ.....	44
Codes de rapport de zone (par défaut = FF)	10	Raccordement des circuits d'incendie et des sorties PGM ..	45
Programmation des sorties programmables (PGM) ..	11	Raccordement du relais d'alarme et des sorties PGM.....	45
Événements d'activ./de désact. des sorties PGM.....	11	Racc. de l'alimentation en c.a. et de la batterie de réserve ..	45
Description des événements.....	12	Raccordement de Magellan avec le logiciel WinLoad.....	46
Options des sorties PGFM.....	15	Actualisation du micrologiciel à l'aide de log. WinLoad.....	46
Minuteurs des sorties PGM.....	16	Installation dans un boîtier métallique de 8 x 10 po	47
Numéro de série des sorties PGM.....	16	Installation dans un boîtier métallique de 11 x 11 po	47
Puissance du signal des sorties PGM sans fil	17	Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5000	48
Reconnaissance des sorties PGM.....	17	Affichage des défectuosités.....	49
Programmation du Répéteur sans fil (MG-RPT1) 18		Touches de fonctions pour l'installateur	49
Assignation du répéteur sans fil.....	18		
Puissance du signal du Répéteur sans fil	18		
Options du Répéteur sans fil.....	18		
Programmation du Clavier sans fil (MG32LRF) 21			
Assignation automatique du Clavier sans fil	21		
Assignation standard du Clavier sans fil	21		
Puissance du signal du Clavier sans fil.....	21		
Options du Clavier sans fil	21		
Programmation de l'utilisateur.....	22		
Codes du système	22		
Options des codes d'utilisateur	22		
Codes de rapport des utilisateurs (par défaut = FF)	23		
Assignation de télécommande (TC) à un utilisateur	23		
Assignation des boutons de la télécommande	24		
Programmation du système	25		
Minuteurs du système.....	27		
Programmation du changement d'heure.....	27		
Programmation des partitions.....	28		

Choses à savoir

À propos de ce guide de programmation

Ce guide de programmation devrait être utilisé conjointement avec le *Manuel d'installation et de référence du MG5000*. Ce dernier peut être téléchargé de notre site Web au **paradox.com**. Ce guide de programmation devrait être utilisé conjointement avec le *Manuel d'installation et de référence du MG5000* pouvant être téléchargé de notre site Web au **paradox.com**. Utiliser ce guide pour inscrire les réglages programmés pour cette console.

Conventions



Ce symbole indique un avertissement ou un renseignement important.



Ce symbole indique une suggestion ou un rappel.



Ce symbole indique une référence au **Menu rapide pour l'installateur** ou au **Menu rapide pour le maître**.

Réinitialisation du panneau aux valeurs par défaut

Appuyer sur l'interrupteur RESET et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes. Dans les 2 secondes suivant le clignotement de la DEL, appuyer sur l'interrupteur RESET de nouveau. Le panneau est remis aux valeurs par défaut et redémarre. Par contre, ceci ne supprime pas les défauts concernant les modules raccordés au bus. Pour ce faire, consulter la section [955].

Pour accéder à la section de programmation pour la réinitialisation du panneau aux valeurs par défaut, consulter la section [950] et appuyer sur [ENTRER].

Code d'installateur (par défaut : 0000 / 000000)

Le code d'installateur est utilisé pour entrer en mode de programmation. Ce dernier permet le réglage de toutes les fonctions, les options et les commandes du MG5000 sauf des codes d'utilisateurs. Le code d'installateur peut être composé de 4 ou 6 chiffres (voir la section [701] option [1] à la page 25) entre 0 et 9. Pour changer le code par défaut, voir la section 17[397] à la page 22.

Code de maintenance (par défaut : 1111 / 111111)

Le code de maintenance est similaire au code d'installateur. Il peut être utilisé pour entrer en mode de programmation. Ce dernier permet le réglage de toutes les fonctions, les options et les commandes sauf des paramètres de transmission du MG5000 (sections [395], [397], [398], [815], [816], [817], [910], et [911]) en plus des codes d'utilisateurs. Le code de maintenance peut être composé de 4 ou 6 chiffres (voir la section [701] option [1] à la page 25) entre 0 et 9. Pour changer le code par défaut, voir la section 17[397] à la page 22.

Code maître du système (par défaut : 1234 / 123456)

Avec le code maître du système, un utilisateur peut utiliser n'importe quelle méthode d'armement et peut programmer les codes d'utilisateurs. Le code maître du système peut être composé de 4 ou 6 chiffres (voir la section [701] option [1] à la page 25) entre 0 et 9. Il peut être changé par le code d'installateur ou le code de maintenance. Pour changer le code par défaut, voir la section [399] à la page 22.

Entrée en mode de programmation

Utiliser le clavier pour accéder au mode de programmation de l'installateur du MG5000. Pour accéder au mode de programmation :

1. Appuyer sur [ENTRER].
2. Entrer le [CODE D'INSTALLATEUR] ou le [CODE DE MAINTENANCE].
3. Entrer les 3 chiffres de la [SECTION] à programmer.
4. Entrer les [DONNÉES] requises.

AVERTISSEMENT : Cet appareil doit être installé et entretenu par du personnel compétent seulement.

Programmation des zones



Pour la programmation de zone/de clavier, se référer au **Menu rapide de l'installateur** sur la page couverture interne.



Dans le cas d'une installation UL, les zones d'incendie ne peuvent être contournées. Désactiver l'option [2] des options de zone.

Assignation aux partitions

[1]- partition 1
[2]- partition 2
[3]- les deux partitions

Options de zone

[1] = fermeture auto. de zone
[2] = zone contournable
[3] = supervision RF
[4] [5]
désact. désact. alarme audible
désact. act. alarme pulsée
act. désact. alarme silenc.
act. act. rapport seulem.
[6] = intellizone
[7] = transmission d'alarme retard.
[8] = zone forcée

Définitions de zone		
00 = zone désactivée	08 = instantanée	16 = cambriolage 24h
01 = délai d'entrée 1	09 = instantanée/partielle	17 = anti-hold-up 24h
02 = délai d'entrée 2	10 = instantanée/partielle/nuit	18 = gaz 24h
03 = délai d'entrée 1/partielle/nuit	11 = incendie instantanée	19 = chaleur 24h
04 = délai d'entrée 2/partielle/nuit	12 = incendie retardée	20 = eau 24h
05 = suiveuse	13 = incendie instantanée silenc.	21 = gel 24h
06 = suiveuse/partielle	14 = incendie retardée silenc.	
07 = suiveuse/partielle/nuit	15 = avertisseur 24h	

Section	Description	Définitions de la zone	Assignation aux partitions	Options de la zone
[001] = Zone 1 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[002] = Zone 2 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[003] = Zone 3 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[004] = Zone 4 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[005] = Zone 5 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[006] = Zone 6 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[007] = Zone 7 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[008] = Zone 8 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[009] = Zone 9 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[010] = Zone 10 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[011] = Zone 11 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[012] = Zone 12 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[013] = Zone 13 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[014] = Zone 14 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[015] = Zone 15 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[016] = Zone 16 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[017] = Zone 17 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[018] = Zone 18 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[019] = Zone 19 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[020] = Zone 20 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[021] = Zone 21 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[022] = Zone 22 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[023] = Zone 23 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[024] = Zone 24 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[025] = Zone 25 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[026] = Zone 26 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[027] = Zone 27 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[028] = Zone 28 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[029] = Zone 29 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[030] = Zone 30 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[031] = Zone 31 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8
[032] = Zone 32 :		/		1 2 3 4 5 6 7 8

État des définitions de zones

		Délai avant l'alarme partielle/nuit - la valeur de la section [720] est 0			Délai avant l'alarme partielle/nuit - la valeur de la section [720] n'est pas 0		
Définition de zone	Description	Armement partiel	Armement nuit	Armement complet	Armement partiel	Armement nuit	Armement complet
01	Délai d'entrée 1	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle
02	Délai d'entrée 2	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle
03	Délai d'entrée1/partielle/nuit	non armée	non armée	délai d'entrée 1	non armée	non armée	délai d'entrée 1
04	Délai d'entrée 2/partielle/nuit	non armée	non armée	délai d'entrée 2	non armée	non armée	délai d'entrée 2
05	Suiveuse (Délai d'entrée/instantanée)	telle quelle	telle quelle	telle quelle	suiveuse (délai d'entrée/délai nuit)	suiveuse (délai d'entrée/délai nuit)	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)
06	Suiveuse/partielle	non armée	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)	non armée	suiveuse (délai d'entrée/délai nuit)	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)
07	Suiveuse/partielle/nuit	non armée	non armée	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)	non armée	non armée	suiveuse (délai d'entrée/délai inst.)
08	Instantanée	telle quelle	telle quelle	telle quelle	délai nuit	délai nuit	instantanée
09	Instantanée/partielle	non armée	instantanée	instantanée	non armée	délai nuit	instantanée
10	Instantanée/partielle/nuit	non armée	non armée	instantanée	non armée	non armée	instantanée
11 à 21	Incendie instantanée à Gel 24h	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle	telle quelle

Reconnaissance des zones

Sans fil :		Clavier :	Entrée câblée du panneau
l'emporte sur une zone de clavier ou câblée assignée à la même zone.		l'emporte sur une zone câblée assignée à la même zone.	
Zone 1	oui	oui	oui (entrée du panneau 1)
Zone 2	oui	oui	oui (entrée du panneau 2)
Zone 3	oui	oui	oui (entrée du panneau 1 avec ATZ)
Zone 4	oui	oui	oui (entrée du panneau 2 avec ATZ)
Zone 5 à 32	oui	oui	non



Si une zone est déjà programmée et qu'un dispositif est assigné à cette même zone, une zone sans fil l'emporte sur une zone de clavier/câblée, et une zone de clavier l'emporte sur une zone câblée.

Minuteurs de zones

Section	Date	Description
[041] = Zone 1 (Z1) : ____/____/____	(000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de la zone câblée 1 (par défaut 060)
[042] = Zone 2 (Z2) : ____/____/____	(000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de la zone câblée 2 (par défaut 060)
[043] = Zone 3 (Z1 avec ATZ) : ____/____/____	(000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de la zone câblée 3 (par défaut 060)
[044] = Zone 4 (Z2 avec ATZ) : ____/____/____	(000 à 255) x 10 ms	temps de réponse de la zone câblée 4 (par défaut 060)

Numéro de série de l'émetteur sans fil

Section	Numéro de série de l'émetteur sans fil	Section	Numéro de série de l'émetteur sans fil
[061]	Zone 1 : ____/____/____/____/____/____	[077]	Zone 17 : ____/____/____/____/____/____
[062]	Zone 2 : ____/____/____/____/____/____	[078]	Zone 18 : ____/____/____/____/____/____
[063]	Zone 3 : ____/____/____/____/____/____	[079]	Zone 19 : ____/____/____/____/____/____
[064]	Zone 4 : ____/____/____/____/____/____	[080]	Zone 20 : ____/____/____/____/____/____
[065]	Zone 5 : ____/____/____/____/____/____	[081]	Zone 21 : ____/____/____/____/____/____
[066]	Zone 6 : ____/____/____/____/____/____	[082]	Zone 22 : ____/____/____/____/____/____
[067]	Zone 7 : ____/____/____/____/____/____	[083]	Zone 23 : ____/____/____/____/____/____
[068]	Zone 8 : ____/____/____/____/____/____	[084]	Zone 24 : ____/____/____/____/____/____
[069]	Zone 9 : ____/____/____/____/____/____	[085]	Zone 25 : ____/____/____/____/____/____
[070]	Zone 10 : ____/____/____/____/____/____	[086]	Zone 26 : ____/____/____/____/____/____
[071]	Zone 11 : ____/____/____/____/____/____	[087]	Zone 27 : ____/____/____/____/____/____
[072]	Zone 12 : ____/____/____/____/____/____	[088]	Zone 28 : ____/____/____/____/____/____
[073]	Zone 13 : ____/____/____/____/____/____	[089]	Zone 29 : ____/____/____/____/____/____
[074]	Zone 14 : ____/____/____/____/____/____	[090]	Zone 30 : ____/____/____/____/____/____
[075]	Zone 15 : ____/____/____/____/____/____	[091]	Zone 31 : ____/____/____/____/____/____
[076]	Zone 16 : ____/____/____/____/____/____	[092]	Zone 32 : ____/____/____/____/____/____



Pour supprimer un émetteur sans fil, entrer [000000] dans la section qui lui correspond.

Pour visualiser l'affichage du numéro de série, se référer à la section [960].

Pour l'assignation automatique, appuyer sur l'interrupteur de sécurité de l'émetteur sans fil dans la section qui lui correspond.



Pour l'assignation d'émetteur, se référer à la page couverture interne du **Menu rapide de l'installateur**.

Puissance du signal des émetteurs sans fil

Section	Section
[101] Zone 1	[117] Zone 17
[102] Zone 2	[118] Zone 18
[103] Zone 3	[119] Zone 19
[104] Zone 4	[120] Zone 20
[105] Zone 5	[121] Zone 21
[106] Zone 6	[122] Zone 22
[107] Zone 7	[123] Zone 23
[108] Zone 8	[124] Zone 24
[109] Zone 9	[125] Zone 25
[110] Zone 10	[126] Zone 26
[111] Zone 11	[127] Zone 27
[112] Zone 12	[128] Zone 28
[113] Zone 13	[129] Zone 29
[114] Zone 14	[130] Zone 30
[115] Zone 15	[131] Zone 31
[116] Zone 16	[132] Zone 32

Indication de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour visualiser la puissance du signal des émetteurs sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité de l'émetteur sans fil dans la section qui lui correspond.

Codes de rapport de zones (par défaut = FF)

Section		Alarme	Restauration d'alarme	Sabotage	Restauration de sabotage
[141]	Zone 1 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[142]	Zone 2 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[143]	Zone 3 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[144]	Zone 4 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[145]	Zone 5 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[146]	Zone 6 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[147]	Zone 7 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[148]	Zone 8 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[149]	Zone 9 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[150]	Zone 10 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[151]	Zone 11 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[152]	Zone 12 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[153]	Zone 13 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[154]	Zone 14 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[155]	Zone 15 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[156]	Zone 16 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[157]	Zone 17 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[158]	Zone 18 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[159]	Zone 19 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[160]	Zone 20 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[161]	Zone 21 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[162]	Zone 22 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[163]	Zone 23 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[164]	Zone 24 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[165]	Zone 25 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[166]	Zone 26 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[167]	Zone 27 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[168]	Zone 28 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[169]	Zone 29 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[170]	Zone 30 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[171]	Zone 31 :	___/___	___/___	___/___	___/___
[172]	Zone 32 :	___/___	___/___	___/___	___/___



Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42.

Programmation des sorties programmables (PGM)

Événements d'activation/de désactivation des sorties PGM

Section	No groupe d'évén.	No sous-groupe	No de la partition	Par défaut
[220] PGM 1 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	08/99/99*
[221] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[222] PGM 2 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	09/99/99†
[223] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[224] PGM 3 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[225] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[226] PGM 4 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[227] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[228] PGM 5 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[229] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[230] PGM 6 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[231] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[232] PGM 7 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[233] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[234] PGM 8 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[235] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[236] PGM 9 : événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[237] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[238] PGM 10: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[239] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[240] PGM 11: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[241] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[242] PGM 12: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[243] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[244] PGM 13: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[245] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[246] PGM 14: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[247] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[248] PGM 15: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[249] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[250] PGM 16: événement d'activation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00
[251] événement de désactivation	(_ / _)	(_ / _)	(_ / _)	00/00/00



* Section [220] évén. d'act. de sortie PGM 1 **par défaut** = (Assign. de la téléc., opt. B) bouton enfoncé sur toute téléc./toute partition.
† Section [222] évén. d'act. de sortie PGM 2 **par défaut** = (Assign. de la téléc., opt. C) bouton enfoncé sur toute téléc./toute partition.
Voir le **Tableau des options des boutons** à la page 24.

Description des événements

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
00 = Zone OK	01 à 32 = numéro de zone
01 = Zone ouverte	99 = tout numéro de zone
02 = État des partitions	00 à 01= S.O. 02 = alarme silencieuse 03 = avertisseur-vibreur 04 = alarme continue 05 = alarme pulsée 06 = stroboscope 07 = alarme arrêtée 08 = bruit de sirène activé (Partition 1 seulement) 09 = bruit de sirène désactivé (Partition 1 seulement) 10 = mise en marche par prise de terre (Partition 1 seulement) 11 = désarmement de la partition 12 = armement de la partition 13 = délai d'entrée amorcé 14 = délai de sortie amorcé 99 = tout événement concernant l'état des partitions
03 = État de la cloche (Partition 1 seulement)	00 = cloche désactivée 01 = cloche activée 02 = bruit de sirène à l'armement 03 = bruit de sirène au désarmement 99 = tout événement concernant l'état de la cloche
06 = Événements non rapportables	00 = défaut de la ligne téléphonique 01 = Touches [ENTRER] / [EFFAC.] / [C] enfoncées (Partition 1 seul.) 02 = S.O. 03 = armement en mode Partiel 04 = armement en mode Nuit 05 = armement en mode Forcé 06 = armement complet lorsque armé en mode Partiel 07 = échec de communication de l'ordinateur (Partition 1 seulement) 08 = fonction 1 (touches [1] et [2] enfoncées) (Partition 1 seulement) 09 = fonction 2 (touches [2] et [3] enfoncées) (Partition 1 seulement) 10 = fonction 3 (touches [4] et [5] enfoncées) (Partition 1 seulement) 11 = fonction 4 (touches [5] et [6] enfoncées) (Partition 1 seulement) 12 = fonction 5 (touches [7] et [8] enfoncées) (Partition 1 seulement) 13 = fonction 6 (touches [8] et [9] enfoncées) (Partition 1 seulement) 14 = alarme générée par sabotage 15 = alarme générée par perte de supervision 16 = S.O. 17 = S.O. 18 = S.O. 19 = S.O. 20 = armement complet lorsque armé en mode Nuit 21 = mise à niveau du micrologiciel (Partition 1 seulement) 99 = tout événement non rapportable
07 = Accès au moyen d'une télécommande 08 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « B » des boutons à la page 24)</i> 09 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « C » des boutons à la page 24)</i> 10 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « D » des boutons à la page 24)</i> 11 = Bouton de la télécommande enfoncé <i>(Voir l'option « E » des boutons à la page 24)</i>	01 à 32 = numéro de la télécommande 99 = tout numéro de télécommande
12 = Zone sans fil de démarrage à froid	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
13 = Module sans fil de démarrage à froid (Partition 1 seulement)	01 à 16 = numéro de sortie PGM 17 à 18 = répéteur sans fil 19 à 22 = clavier sans fil 99 = tout numéro de sortie PGM
14 = Programmation de contournement 15 = Sortie activée par code d'utilisateur (Partition 1 seulement)	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
16 = Signal d'entretien de détecteur de fumée sans fil 17 = Transmission de l'alarme de zone retardée 18 = Puissance du signal de zone faible 1 (Partition 1 seulement) 19 = Puissance du signal de zone faible 2 (Partition 1 seulement) 20 = Puissance du signal de zone faible 3 (Partition 1 seulement) 21 = Puissance du signal de zone faible 4 (Partition 1 seulement)	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
24 = Délai d'incendie amorcé	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
25 à 26 = S.O.	
27 = Événement concernant un module raccordé au bus	00 = module ajouté au bus 01 = module retiré du bus 02 = défaillance de communication du module RF bidirectionnel 03 = rétablissement de communication du module RF bidirectionnel
29 = Armement par utilisateur	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
30 = Armement spécial	00 = armement automatique (à heure programmée/aucun mouv.) 01 = fermeture tardive 02 = armement « aucun mouvement » 03 = armement partiel 04 = armement rapide 05 = armement au moyen de WinLoad 99 = tout armement spécial
31 = Désarmement par utilisateur 32 = Désarmement après alarme par utilisateur 33 = Alarme annulée par utilisateur	01 à 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
34 = Désarmement spécial	00 = armement automatique annulé (à heure programmée/aucun mouv.) 01 = désarmement au moyen de WinLoad 02 = désarmement après alarme au moyen de WinLoad 03 = alarme annulée au moyen de WinLoad 04 = alarme paramédicale annulée 99 = tout désarmement spécial
35 = Zone contournée 36 = Zone en alarme 37 = Alarme incendie 38 = Restauration de l'alarme de zone 39 = Restauration de l'alarme incendie	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
40 = Alarme spéciale	00 = avertisseur d'urgence non médical 01 = avertisseur médical (non homologué par les UL) 02 = avertisseur incendie 03 = fermeture récente 04 = fermeture globale 05 = alarme de contrainte 06 = verrouillage du clavier (Partition 1 seulement) 99 = tout événement d'alarme spéciale
41 = Fermeture de zone 42 = Zone sabotée 43 = Restauration de sabotage de zone	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone

Numéro du groupe d'événement	Numéro du sous-groupe
44 = Nouvelle défectuosité (Partition 1 sauf pour le sous-groupe 07 = les deux partitions)	00 = S.O. 01 = panne de c.a. 02 = défaillance de la batterie 03 = surcharge du courant auxiliaire 04 = surcharge du courant de la cloche 05 = cloche débranchée 06 = perte de l'heure 07 = défectuosité de boucle d'incendie 08 = échec de communication avec no de tél. de station de surveillance 1 09 = échec de communication avec no de tél. de station de surveillance 2 10 = échec de communication avec rapport sur téléavertisseur 11 = échec de communication avec rapport vocal 12 = brouillage RF 99 = tout nouvel événement de défectuosité
45 = Défectuosité restaurée	00 = ligne téléphonique restaurée 01 = restauration de la panne c.a. 02 = restauration de la défaillance de la batterie 03 = restauration de la surcharge de courant auxiliaire 04 = restauration de la surcharge du courant de la cloche 05 = restauration de la cloche débranchée 06 = restauration de la perte de l'heure 07 = restauration de la défectuosité de boucle d'incendie 12 = restauration du brouillage RF 99 = tout événement de restauration de défectuosité
46 = Nouvelle defectuosit�� d'un module raccordé au bus (Partition 1 seulement)	00 = défaillance du bus de communication 01 = sabotage 02 = panne d'alimentation 03 = défaillance de batterie 99 = tout nouvel événement de défectuosité
47 = Restauration de défectuosité d'un module raccordé au bus (Partition 1 seulement)	00 = restauration de la défaillance du bus de communication 01 = restauration du sabotage 02 = panne d'alimentation 03 = défaillance de batterie 99 = toute restauration de défectuosité d'un module raccordé au bus
48 = événements spéciaux (Partition 1 seulement)	00 = mise sous tension du système 01 = essai de rapport 02 = ouverture de session WinLoad 03 = fermeture de session WinLoad 04 = installateur en mode de programmation 05 = installateur sorti du mode de programmation 06 = code de maintenance en mode de programmation 07 = code de maintenance sorti du mode de programmation 08 = délai d'absence d'armement écoulé 99 = tout événement spécial
49 = Batterie de zone faible 50 = Restauration de batterie de zone faible 51 = Défectuosité de supervision de zone 52 = Restauration de la supervision de zone	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone
53 = Défect. de superv. de module sans fil (Part. 1 seul.) 54 = Restaur. de superv. de module sans fil (Part. 1 seul.) 55 = Défect. de sabotage d'un module sans fil (Part. 1 seul.) 56 = Restaur. de sabotage d'un module sans fil (Part. 1 seul.)	01 à 16 = sortie 17 à 18 = répéteur sans fil 19 à 22 = clavier sans fil
57 = Alarme non médicale (paramédicale)	01 �� 32 = numéro d'utilisateur 99 = tout numéro d'utilisateur
58 = Zone forcée 59 = Zone incluse	01 à 32 = numéro de zone 99 = tout numéro de zone



Pour la programmation alternative des sorties PGM, se référer    la couverture interne du **Menu rapide de l'installateur**.

Options des sorties PGM

Par défaut : Gras		Section :		PGM 1 [261]	PGM 2 [262]	PGM 3 [263]	PGM 4 [264]
Option				DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[2]	État de la sortie PGM (désact.= N.O., activée= N.F.)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[3]	Supervision de la sortie PGM			☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = Partition 1; activée = Partition 2			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[8]	S.O.			S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.

Par défaut : Gras		Section :		PGM 5 [265]	PGM 6 [266]	PGM 7 [267]	PGM 8 [268]
Option				DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[2]	État de la sortie PGM (désact.= N.O., activée= N.F.)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[3]	Supervision de la sortie PGM			☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = Partition 1; activée = Partition 2			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[8]	S.O.			S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.

Par défaut : Gras		Section :		PGM 9 [269]	PGM 10 [270]	PGM 11 [271]	PGM 12 [272]
Option				DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM (désactivée= seconde; activée = minute)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[2]	État de la sortie PGM (désact.= N.O., activée= N.F.)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[3]	Supervision de la sortie PGM			☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = Partition 1; activée = Partition 2			☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐	☒ ☐
[8]	S.O.			S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.

Puissance du signal des sorties PGM sans fil

Section		Section	
[321]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 1	[329]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 9
[322]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 2	[330]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 10
[323]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 3	[331]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 11
[324]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 4	[332]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 12
[325]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 5	[333]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 13
[326]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 6	[334]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 14
[327]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 7	[335]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 15
[328]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 8	[336]	Puissance du signal de la sortie PGM sans fil 16

Indicateur de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour voir la puissance du signal des sorties PGM sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité des sorties PMG dans la section qui lui correspond.

Reconnaissance des sorties PGM

	Sans fil	Câblées
sortie PGM 1	oui	oui
sortie PGM 2	oui	oui
sorties PGM 3 à 16	oui	non



Un module à sortie PGM sans fil peut être assigné à toutes sorties PGM. Ceci fonctionne en parallèle avec la sortie du panneau de contrôle.

Programmation du Répéteur sans fil (MG-RPT1)

Assignment du Répéteur sans fil

Section	Numéro de série du Répéteur sans fil
[545]= Répéteur 1	___/___/___/___/___/___/
[546]= Répéteur 2	___/___/___/___/___/___/



Pour l'assignation automatique, appuyer sur l'interrupteur de sécurité du répéteur sans fil dans la section qui lui correspond.

Puissance du signal du Répéteur sans fil

Section	
[548]	Puissance du signal du Répéteur sans fil 1
[549]	Puissance du signal du Répéteur sans fil 2

Indicateur de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour voir la puissance du signal du répéteur sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité du répéteur sans fil dans la section qui lui correspond.

Options du Répéteur sans fil

Par défaut : Gras		Section :	MG-RPT1 no 1 [551]		MG-RPT1 no 2 [561]	
Option			DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
[1]	Supervision du Répéteur sans fil		☐	☐	☐	☐
[2]	S.O.		S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
[3]	S.O.		S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
[4]	S.O.		S.O.	S.O.	S.O.	S.O.
[5]	Répète les signaux du clavier sans fil 1		☐	☐	☐	☐
[6]	Répète les signaux du clavier sans fil 2		☐	☐	☐	☐
[7]	Répète les signaux du clavier sans fil 3		☐	☐	☐	☐
[8]	Répète les signaux du clavier sans fil 4		☐	☐	☐	☐

Par défaut : Gras		Section :	MG-RPT1 no 1 [552]		MG-RPT1 no 2 [562]	
Option			DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
[1]	Répète les signaux de la zone sans fil 1		☐	☐	☐	☐
[2]	Répète les signaux de la zone sans fil 2		☐	☐	☐	☐
[3]	Répète les signaux de la zone sans fil 3		☐	☐	☐	☐
[4]	Répète les signaux de la zone sans fil 4		☐	☐	☐	☐
[5]	Répète les signaux de la zone sans fil 5		☐	☐	☐	☐
[6]	Répète les signaux de la zone sans fil 6		☐	☐	☐	☐
[7]	Répète les signaux de la zone sans fil 7		☐	☐	☐	☐
[8]	Répète les signaux de la zone sans fil 8		☐	☐	☐	☐

Par défaut : Gras		MG-RPT1 no 1 [553]		MG-RPT1 no 2 [563]	
Section :		DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
Option					
[1]	Répète les signaux de la zone sans fil 9	☐	☐	☐	☐
[2]	Répète les signaux de la zone sans fil 10	☐	☐	☐	☐
[3]	Répète les signaux de la zone sans fil 11	☐	☐	☐	☐
[4]	Répète les signaux de la zone sans fil 12	☐	☐	☐	☐
[5]	Répète les signaux de la zone sans fil 13	☐	☐	☐	☐
[6]	Répète les signaux de la zone sans fil 14	☐	☐	☐	☐
[7]	Répète les signaux de la zone sans fil 15	☐	☐	☐	☐
[8]	Répète les signaux de la zone sans fil 16	☐	☐	☐	☐

Par défaut : Gras		MG-RPT1 no 1 [554]		MG-RPT1 no 2 [564]	
Section :		DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
Option					
[1]	Répète les signaux de la zone sans fil 17	☐	☐	☐	☐
[2]	Répète les signaux de la zone sans fil 18	☐	☐	☐	☐
[3]	Répète les signaux de la zone sans fil 19	☐	☐	☐	☐
[4]	Répète les signaux de la zone sans fil 20	☐	☐	☐	☐
[5]	Répète les signaux de la zone sans fil 21	☐	☐	☐	☐
[6]	Répète les signaux de la zone sans fil 22	☐	☐	☐	☐
[7]	Répète les signaux de la zone sans fil 23	☐	☐	☐	☐
[8]	Répète les signaux de la zone sans fil 24	☐	☐	☐	☐

Par défaut : Gras		MG-RPT1 no 1 [555]		MG-RPT1 no 2 [565]	
Section :		DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
Option					
[1]	Répète les signaux de la zone sans fil 25	☐	☐	☐	☐
[2]	Répète les signaux de la zone sans fil 26	☐	☐	☐	☐
[3]	Répète les signaux de la zone sans fil 27	☐	☐	☐	☐
[4]	Répète les signaux de la zone sans fil 28	☐	☐	☐	☐
[5]	Répète les signaux de la zone sans fil 29	☐	☐	☐	☐
[6]	Répète les signaux de la zone sans fil 30	☐	☐	☐	☐
[7]	Répète les signaux de la zone sans fil 31	☐	☐	☐	☐
[8]	Répète les signaux de la zone sans fil 32	☐	☐	☐	☐

Par défaut : Gras		Section :		MG-RPT1 no 1 [556]		MG-RPT1 no 2 [566]	
Option				DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
[1]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 1			☒	☐	☒	☐
[2]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 2			☒	☐	☒	☐
[3]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 3			☒	☐	☒	☐
[4]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 4			☒	☐	☒	☐
[5]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 5			☒	☐	☒	☐
[6]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 6			☒	☐	☒	☐
[7]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 7			☒	☐	☒	☐
[8]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 8			☒	☐	☒	☐

Par défaut : Gras		Section :		MG-RPT1 no 1 [557]		MG-RPT1 no 2 [567]	
Option				DÉSACT.	ACTIVÉE	DÉSACT.	ACTIVÉE
[1]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 9			☒	☐	☒	☐
[2]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 10			☒	☐	☒	☐
[3]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 11			☒	☐	☒	☐
[4]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 12			☒	☐	☒	☐
[5]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 13			☒	☐	☒	☐
[6]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 14			☒	☐	☒	☐
[7]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 15			☒	☐	☒	☐
[8]	Répète les signaux de la sortie PGM bidirectionnelle sans fil 16			☒	☐	☒	☐



Les signaux de télécommande sont toujours répétés.

Programmation du Clavier sans fil (MG32LRF)

Assignation automatique du Clavier sans fil

Après la mise sous tension du panneau, le panneau de contrôle ouvre une fenêtre pendant 10 minutes pour l'Assignation automatique. Appuyer sur la touche [ON] et la touche [CONT.] puis les maintenir enfoncées pendant trois secondes sur le clavier correspondant. Le clavier est assigné au panneau de contrôle. Jusqu'à 4 claviers sans fil peuvent être assignés à l'intérieur d'un délai de dix minutes.

Assignation standard du Clavier sans fil

Section	Numéro de série du Clavier sans fil
[570]= Clavier 1	___/___/___/___/___/___
[571]= Clavier 2	___/___/___/___/___/___
[572]= Clavier 3	___/___/___/___/___/___
[573]= Clavier 4	___/___/___/___/___/___



Entrer le numéro de série et appuyer sur la touche [ON] et la touche [CONT.] et les maintenir enfoncées pendant trois secondes.

Puissance du signal du Clavier sans fil

Section	
[575]	Puissance du signal du Clavier sans fil 1
[576]	Puissance du signal du Clavier sans fil 2
[577]	Puissance du signal du Clavier sans fil 3
[578]	Puissance du signal du Clavier sans fil 4

Indicateur de la puissance du signal	8 à 10 / 3 tonalités = signal fort	5 à 7 / 2 tonalités = signal moyen	1 à 4 / 1 tonalité = signal faible (relocaliser)
--------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--



Pour voir la puissance du signal du clavier sans fil, appuyer sur l'interrupteur de sécurité du clavier sans fil dans la section qui lui correspond.

Options du Clavier sans fil

[580]	Options du Clavier sans fil	Gras = réglage par défaut	
	Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Supervision du clavier 1	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2]	Supervision du clavier 2	☐ hors fonction	☐ en fonction
[3]	Supervision du clavier 3	☐ hors fonction	☐ en fonction
[4]	Supervision du clavier 4	☐ hors fonction	☐ en fonction
[5]	S.O.	S.O.	S.O.
[6]	S.O.	S.O.	S.O.
[7]	S.O.	S.O.	S.O.
[8]	Affichage temps réel	☐ hors fonction	☐ en fonction

Par défaut : Gras		Section :		PGM 13 [273]	PGM 14 [274]	PGM 15 [275]	PGM 16 [276]
Option				DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE	DÉSACT. ACTIVÉE
[1]	Temps de base de la sortie PGM désactivée= seconde; activée = minute)			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[2]	État de la sortie PGM (désact.= N.O., activée= N.F.)			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[3]	Supervision de la sortie PGM			☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒	☐ ☒
[4]	Mode d'activation de la sortie PGM (désactivée = continu; activée = impulsion)			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[5]	Impulsion de la sortie PGM toutes les 30 secondes si le système est armé			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[6]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[7]	Sortie PGM pulse pour n'importe quel type d'alarmes désactivée = Partition 1; activée = Partition 2			☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐	☐ ☐
[8]	S.O.			S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.	S.O. S.O.

Minuteurs des sorties PGM

Section	Données	Description
[281]= sortie PGM 1 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 1 (par défaut 005)
[282]= sortie PGM 2 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 2 (par défaut 005)
[283]= sortie PGM 3 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 3 (par défaut 005)
[284]= sortie PGM 4 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 4 (par défaut 005)
[285]= sortie PGM 5 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 5 (par défaut 005)
[286]= sortie PGM 6 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 6 (par défaut 005)
[287]= sortie PGM 7 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 7 (par défaut 005)
[288]= sortie PGM 8 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 8 (par défaut 005)
[289]= sortie PGM 9 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 9 (par défaut 005)
[290]= sortie PGM 10 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 10 (par défaut 005)
[291]= sortie PGM 11 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 11 (par défaut 005)
[292]= sortie PGM 12 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 12 (par défaut 005)
[293]= sortie PGM 13 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 13 (par défaut 005)
[294]= sortie PGM 14 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 14 (par défaut 005)
[295]= sortie PGM 15 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 15 (par défaut 005)
[296]= sortie PGM 16 :	___/___/___ (000 à 255 x 1 seconde/minute)	minuteur de la sortie PGM 16 (par défaut 005)

Numéro de série des sorties PGM

Section	Numéro de série des sorties PGM sans fil	Section	Numéro de série des sorties PGM sans fil
[301]= sortie PGM 1 :	___/___/___/___/___/___	[309]= sortie PGM 9 :	___/___/___/___/___/___
[302]= sortie PGM 2 :	___/___/___/___/___/___	[310]= sortie PGM 10 :	___/___/___/___/___/___
[303]= sortie PGM 3 :	___/___/___/___/___/___	[311]= sortie PGM 11 :	___/___/___/___/___/___
[304]= sortie PGM 4 :	___/___/___/___/___/___	[312]= sortie PGM 12 :	___/___/___/___/___/___
[305]= sortie PGM 5 :	___/___/___/___/___/___	[313]= sortie PGM 13 :	___/___/___/___/___/___
[306]= sortie PGM 6 :	___/___/___/___/___/___	[314]= sortie PGM 14 :	___/___/___/___/___/___
[307]= sortie PGM 7 :	___/___/___/___/___/___	[315]= sortie PGM 15 :	___/___/___/___/___/___
[308]= sortie PGM 8 :	___/___/___/___/___/___	[316]= sortie PGM 16 :	___/___/___/___/___/___



Pour supprimer une sortie PGM sans fil, entrer [000000] dans la section qui lui correspond.

Pour visualiser l'affichage du numéro de série, se référer à la section [960].

Pour l'assignation automatique, appuyer sur l'interrupteur de sécurité de la sortie PGM dans la section qui lui correspond.



Pour la programmation alternative des sorties PGM, se référer à la page couverture interne du **Menu rapide de l'installateur**.

Programmation de l'utilisateur



Pour la program. du code de maintenance ou de l'installateur, se référer à la couverture interne du **Menu rapide de l'installateur**.
Pour la program. du code d'utilisateur/télec., se référer au **Menu rapide de l'installateur** à l'intérieur du guide de l'utilisateur du MG5000.

Codes du système

Section	Données	Description
[395]	___/___/___ (147 pour verrouillage, autre pour déverrouillage)	Verrou du code d'installateur (par défaut 000)
[397]	___/___/___/___/___/___	Code d'installateur (par défaut = 000000)*
[398]	___/___/___/___/___/___	Code de maintenance (par défaut = 111111)*
[399]	___/___/___/___/___/___	Code maître du système (par défaut = 123456)*

*4 ou 6 chiffres selon l'option [1] de la section [701]. Le panneau de contrôle supprime automatiquement les 2 derniers chiffres du code d'accès de l'utilisateur si la longueur est changée de 6 à 4 chiffres. Si la longueur des codes d'accès est changée de 4 à 6 chiffres, le panneau de contrôle ajoute les 2 premiers chiffres du code à la fin du code.

Tableau des restrictions du code de maintenance

Voici les sections auxquelles le code de maintenance n'a pas accès :			
[395]	Verrou du code d'installateur	[816]	No de tél. de la station de surveillance 2
[397]	Code d'installateur	[817]	No de tél. de réserve de la st. de surveil.
[398]	Code de maintenance	[910]	l'Identificateur du panneau
[815]	No de tél. de la station de surveillance 1	[911]	Mot de passe de l'ordinateur

Options des codes d'utilisateurs

Options des utilisateurs

1 - Accès à la Partition 1

2 - Accès à la Partition 2

3 - Programmation du contournement

4 - Armement partiel/nuit

5 - Armement forcé (Armement régulier/nuit/partiel)

6 - Armement seulement

7 - Activation des sorties PGM seulement

8 - Contrainte



Avertissement : Lorsque l'installateur accède à la section [400], le MG5000 copie la valeur enregistrée de cette section à toutes les options d'utilisateurs- [404] à [432].

Section	Options	Section	Options
[400] = Option par défaut	1 2 3 4 5 6 7 8	[417] = Utilisateur 17 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[401] = Maître du système :	1 2 3 4 5 6 7 8	[418] = Utilisateur 18 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[402] = Maître 1 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[419] = Utilisateur 19 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[403] = Maître 2 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[420] = Utilisateur 20 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[404] = Utilisateur 4 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[421] = Utilisateur 21 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[405] = Utilisateur 5 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[422] = Utilisateur 22 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[406] = Utilisateur 6 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[423] = Utilisateur 23 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[407] = Utilisateur 7 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[424] = Utilisateur 24 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[408] = Utilisateur 8 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[425] = Utilisateur 25 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[409] = Utilisateur 9 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[426] = Utilisateur 26 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[410] = Utilisateur 10 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[427] = Utilisateur 27 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[411] = Utilisateur 11 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[428] = Utilisateur 28 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[412] = Utilisateur 12 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[429] = Utilisateur 29 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[413] = Utilisateur 13 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[430] = Utilisateur 30 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[414] = Utilisateur 14 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[431] = Utilisateur 31 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[415] = Utilisateur 15 :	1 2 3 4 5 6 7 8	[432] = Utilisateur 32 :	1 2 3 4 5 6 7 8
[416] = Utilisateur 16 :	1 2 3 4 5 6 7 8		



Les options des codes d'utilisateurs du maître du système, du maître 1 et du maître 2 ne peuvent pas être modifiées. Cependant, si le partitionnement n'est pas activé, les options du code d'utilisateur du maître 2 correspondent à celles du maître 1.

Codes de rapport des utilisateurs (par défaut = FF)

Section	Armement	Désarmement/ Annulation de l'alarme	Section	Armement	Désarmement/ Annulation de l'alarme
[471] = Maître du syst. :	___/___	___/___	[487] = Utilisateur 17 :	___/___	___/___
[472] = Maître 1 :	___/___	___/___	[488] = Utilisateur 18 :	___/___	___/___
[473] = Maître 2 :	___/___	___/___	[489] = Utilisateur 19 :	___/___	___/___
[474] = Utilisateur 4 :	___/___	___/___	[490] = Utilisateur 20 :	___/___	___/___
[475] = Utilisateur 5 :	___/___	___/___	[491] = Utilisateur 21 :	___/___	___/___
[476] = Utilisateur 6 :	___/___	___/___	[492] = Utilisateur 22 :	___/___	___/___
[477] = Utilisateur 7 :	___/___	___/___	[493] = Utilisateur 23 :	___/___	___/___
[478] = Utilisateur 8 :	___/___	___/___	[494] = Utilisateur 24 :	___/___	___/___
[479] = Utilisateur 9 :	___/___	___/___	[495] = Utilisateur 25 :	___/___	___/___
[480] = Utilisateur 10 :	___/___	___/___	[496] = Utilisateur 26 :	___/___	___/___
[481] = Utilisateur 11 :	___/___	___/___	[497] = Utilisateur 27 :	___/___	___/___
[482] = Utilisateur 12 :	___/___	___/___	[498] = Utilisateur 28 :	___/___	___/___
[483] = Utilisateur 13 :	___/___	___/___	[499] = Utilisateur 29 :	___/___	___/___
[484] = Utilisateur 14 :	___/___	___/___	[500] = Utilisateur 30 :	___/___	___/___
[485] = Utilisateur 15 :	___/___	___/___	[501] = Utilisateur 31 :	___/___	___/___
[486] = Utilisateur 16 :	___/___	___/___	[502] = Utilisateur 32 :	___/___	___/___



Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42.

Assignment de télécommande (TC) à un utilisateur

Section	Numéro de série de la télécommande	Section	Numéro de série de la télécommande
[651] = TC 1 pour utilisateur 1:	___/___/___/___/___/___	[667] = TC 1 pour utilisateur 17:	___/___/___/___/___/___
[652] = TC 1 pour utilisateur 2:	___/___/___/___/___/___	[668] = TC 1 pour utilisateur 18:	___/___/___/___/___/___
[653] = TC 1 pour utilisateur 3:	___/___/___/___/___/___	[669] = TC 1 pour utilisateur 19:	___/___/___/___/___/___
[654] = TC 1 pour utilisateur 4:	___/___/___/___/___/___	[670] = TC 1 pour utilisateur 20:	___/___/___/___/___/___
[655] = TC 1 pour utilisateur 5:	___/___/___/___/___/___	[671] = TC 1 pour utilisateur 21:	___/___/___/___/___/___
[656] = TC 1 pour utilisateur 6:	___/___/___/___/___/___	[672] = TC 1 pour utilisateur 22:	___/___/___/___/___/___
[657] = TC 1 pour utilisateur 7:	___/___/___/___/___/___	[673] = TC 1 pour utilisateur 23:	___/___/___/___/___/___
[658] = TC 1 pour utilisateur 8:	___/___/___/___/___/___	[674] = TC 1 pour utilisateur 24:	___/___/___/___/___/___
[659] = TC 1 pour utilisateur 9:	___/___/___/___/___/___	[675] = TC 1 pour utilisateur 25:	___/___/___/___/___/___
[660] = TC 1 pour utilisateur 10:	___/___/___/___/___/___	[676] = TC 1 pour utilisateur 26:	___/___/___/___/___/___
[661] = TC 1 pour utilisateur 11:	___/___/___/___/___/___	[677] = TC 1 pour utilisateur 27:	___/___/___/___/___/___
[662] = TC 1 pour utilisateur 12:	___/___/___/___/___/___	[678] = TC 1 pour utilisateur 28:	___/___/___/___/___/___
[663] = TC 1 pour utilisateur 13:	___/___/___/___/___/___	[679] = TC 1 pour utilisateur 29:	___/___/___/___/___/___
[664] = TC 1 pour utilisateur 14:	___/___/___/___/___/___	[680] = TC 1 pour utilisateur 30:	___/___/___/___/___/___
[665] = TC 1 pour utilisateur 15:	___/___/___/___/___/___	[681] = TC 1 pour utilisateur 31:	___/___/___/___/___/___
[666] = TC 1 pour utilisateur 16:	___/___/___/___/___/___	[682] = TC 1 pour utilisateur 32:	___/___/___/___/___/___



Pour supprimer une télécommande, entrer [000000] dans la section qui lui correspond. Pour visualiser l'affichage du numéro de série, se référer à la section [960]. Cette section du guide de programmation permet uniquement de visualiser le numéro de série des télécommandes assignées. Pour l'assignation automatique, appuyer sur une touche de la télécommande désignée dans la section qui lui correspond.



Pour la programmation des codes d'utilisateur/télécommande, se référer au **Menu rapide pour le maître** dans le guide de l'utilisateur du MG5000.

Assignment des boutons de la télécommande

Programmation de la MG-REM1/MG-REM2



Avertissement : Lorsque l'installateur accède à la section [610], le MG5000 copie la valeur enregistrée dans cette section à toutes les télécommandes.

Section	No TC	Données (par défaut : 1BC_)				Section	No TC	Données (par défaut : 1BC_)			
[610]	par défaut	_____	_____	_____	_____	[627]	17	_____	_____	_____	_____
[611]	1	_____	_____	_____	_____	[628]	18	_____	_____	_____	_____
[612]	2	_____	_____	_____	_____	[629]	19	_____	_____	_____	_____
[613]	3	_____	_____	_____	_____	[630]	20	_____	_____	_____	_____
[614]	4	_____	_____	_____	_____	[631]	21	_____	_____	_____	_____
[615]	5	_____	_____	_____	_____	[632]	22	_____	_____	_____	_____
[616]	6	_____	_____	_____	_____	[633]	23	_____	_____	_____	_____
[617]	7	_____	_____	_____	_____	[634]	24	_____	_____	_____	_____
[618]	8	_____	_____	_____	_____	[635]	25	_____	_____	_____	_____
[619]	9	_____	_____	_____	_____	[636]	26	_____	_____	_____	_____
[620]	10	_____	_____	_____	_____	[637]	27	_____	_____	_____	_____
[621]	11	_____	_____	_____	_____	[638]	28	_____	_____	_____	_____
[622]	12	_____	_____	_____	_____	[639]	29	_____	_____	_____	_____
[623]	13	_____	_____	_____	_____	[640]	30	_____	_____	_____	_____
[624]	14	_____	_____	_____	_____	[641]	31	_____	_____	_____	_____
[625]	15	_____	_____	_____	_____	[642]	32	_____	_____	_____	_____
[626]	16	_____	_____	_____	_____						



MG-REM1

MG-REM2

= Bouton pour le désarmement

Tableau des options des boutons

Vide* - Bouton hors fonction

- 1 - armement en mode Régulier/armement forcé en mode Régulier
- 2 - armement en mode Partiel/armement forcé en mode Partiel
- 3 - S.O.
- 4 - armement en mode Nuit/armement forcé en mode Nuit
- 5 - S.O.
- 6 - S.O.
- 7 - S.O.
- 8 - avertisseur individuel 1
- 9 - avertisseur individuel 2
- A - avertisseur individuel 3
- B - activation de sortie PGM (groupe d'événements no 8, voir Programmation des sorties PGM)
- C - activation de sortie PGM (groupe d'événements no 9, voir Programmation des sorties PGM)
- D - activation de sortie PGM (groupe d'événements no 10, voir Programmation des sorties PGM)
- E - activation de sortie PGM (groupe d'événements no 11, voir Programmation des sorties PGM)
- F - alarme paramédicale

* Si aucune donnée n'est entrée pour un bouton, ce bouton est hors fonction.



Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42.

Programmation du système

[700] Options générales du système			Gras = réglage par défaut
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Partitionnement	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[2] Courant de charge de la batterie (350 mA ou 700 mA)	☐ 350 mA	☐ 700 mA	
[3] Avertisseur de défectuosité audible (sauf pour la panne de c.a.)	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[4] Avertissement de défectuosité audible en cas de panne de c.a.	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[5] Supervision RF brouillée	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[6] Réduction du délai de sortie	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[7] Supervision de sabotage des modules raccordés au bus	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[8] S.O.	S.O.	S.O.	

[701] Options générales pour les codes			Gras = réglage par défaut
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Longueur des codes d'accès	☐ 6 chiffres	☐ 4 chiffres	
[2] Verrouillage du code maître	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[3] Mode confidentiel	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[4] Pour quitter le mode confidentiel	☐ entrer le code	☐ appuyer sur une touche	
[5] Minuteur du mode confidentiel	☐ 2 minutes	☐ 5 secondes	
[6] à [8] S.O.	S.O.	S.O.	

[702] Options de panique			Gras = réglage par défaut
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Avertisseur 1	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[2] Avertisseur 2	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[3] Avertisseur 3	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[4] Avertisseur 1 : alarme silencieuse ou audible	☐ silencieuse	☐ audible	
[5] Avertisseur 2 : alarme silencieuse ou audible	☐ silencieuse	☐ audible	
[6] Avertisseur 3 : alarme silencieuse ou audible	☐ silencieuse	☐ audible	
[7] et [8] S.O.	S.O.	S.O.	

[703] Options d'armement/de désarmement 1			Gras = réglage par défaut
Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE	
[1] Armement régulier/forcé par touche de fonction directe	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[2] Armement partiel par touche de fonction directe	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[3] Armement nuit par touche de fonction directe	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[4] Programmation du contournement par touche de fonction directe	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[5] Armement impossible pendant une défaillance de la batterie	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[6] Armement impossible lors de sabotage (zone + module raccordé au bus + sortie PGM sans fil)	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[7] Armement impossible pendant défectuosité de supervision de sabotage (zone + module raccordé au bus + sortie PGM sans fil)	☐ hors fonction	☐ en fonction	
[8] S.O.	S.O.	S.O.	

[704] Options d'armement/de désarmement 2 **Gras = Réglage par défaut**

Option	DÉSACTIVÉE	ATIVÉE
[1] Basculement de l'armement régulier vers l'armement forcé	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2] Basculement de l'armement en mode Partiel vers l'armement forcé en mode Partiel	☐ hors fonction	☐ en fonction
[3] Basculement de l'armement en mode Nuit vers l'armement forcé en mode Nuit	☐ hors fonction	☐ en fonction
[4] Bruit de la sirène à l'armement/au désarmement par télécommande	☐ hors fonction	☐ en fonction
[5] Bruit de la sirène à l'armement/au désarmement par clavier	☐ hors fonction	☐ en fonction
[6] Tonalité pendant le délai de sortie	☐ hors fonction	☐ en fonction
[7] Aucune tonalité de délai de sortie ni bruit de sirène à l'armement partiel/nuit	☐ hors fonction	☐ en fonction
[8] Aucun délai de sortie à l'armement à l'aide d'une télécommande	☐ hors fonction	☐ en fonction

[705] Options de zones générales 1

Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1] Doublage de zone ATZ	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2] Option pour le câblage de l'ATZ	☐ en série	☐ en parallèle
[3] et [4] Reconnaissance de sabotage		

[3]	[4]	Options pour la reconnaissance de sabotage de zone RF	Options pour la reconnaissance de sabotage de claviers et de modules raccordés au bus*
DÉSACT.	DÉSACT.	hors fonction	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
DÉSACT.	ACT.	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	DÉSACT.	Lorsque désarmé : DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	ACT.	Lorsque désarmé : ALARME AUDIBLE Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	ALARME AUDIBLE

* Reconnaissance de sabotage d'un clavier/module raccordé au bus seulement si la section [700] option [7] est activée.

[5] Génération de sabotage pour une zone contournée	☐ non	☐ oui
[6] & [7] Options de supervision		

[6]	[7]	Options pour la supervision de zone RF	Options pour la supervision des claviers/modules raccordés au bus
DÉSACT.	DÉSACT.	hors fonction	hors fonction
DÉSACT.	ACT.	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	DÉSACT.	Lorsque désarmé : DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	DÉFECTUOSITÉ SEULEMENT
ACT.	ACT.	Lorsque désarmé : ALARME AUDIBLE Lorsque armé : suit le type d'alarme de la zone	ALARME AUDIBLE

[8] Génération de supervision pour une zone contournée	☐ non	☐ oui
--	------------------------------	-------------------------------------

[706] Options de zones générales 2 **Gras = Réglage par défaut**

Option	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1] Délai de contrôle de présence	☐ 24 heures	☐ 80 minutes
[2] Résistances de FDL	☐ hors fonction	☐ en fonction
[3] L'entrée de zone 1 devient une entrée de détec. de fumée à 2 fils	☐ hors fonction	☐ en fonction
[4] à [8] S.O.	S.O.	S.O.

Minuteurs du système

Section	Données	Description
[710] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai d'entrée 1 (par défaut 045)
[711] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai d'entrée 2 (par défaut 045)
[712] ____/____/____	(000 to 255) 15 max.	Minuteur pour la ferm. auto. de la zone (par défaut 005)
[713] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai d'intellizone (par défaut 048)
[714] ____/____/____	(000 à 255) minutes	Délai avant déclenchement d'alarme (par défaut 000)
[715] ____/____/____	(000 à 255)	Compteur de redéclenchement d'alarme (par défaut 000)
[716] ____/____/____	(000 à 255) minutes	Délai avant verrouillage du clavier (par défaut 000)
[717] ____/____/____	(000 à 255) tentatives avant verrouillage	Compteur avant verrouillage du clavier (par défaut 000)
[718] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai avant désarmement par télécommande si un avertisseur individuel est déclenché (par défaut 000)
[719] ____/____/____	(000 à 255) jours	Délai d'absence d'armement (par défaut 000)
[720] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai avant alarme en arm. partiel/nuit (par défaut 015)



Pour une programmation alternative pour le minuteur de la durée pour coupure de la sirène et pour le minuteur de délai d'entrée/sortie, se référer à la page couverture interne du **Menu rapide pour l'installateur**.

Programmation du changement d'heure

[730]	Options de zones générales 2	DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
	Option		
[1]	Changement d'heure	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2]	S.O.	S.O.	S.O.

Section	Données	Description
[731] ____/____	(00 à 99)	Code pour le pays

Liste des codes pour les pays 00 = É.-U., Canada, Mexique, St-Johns, Bahamas, îles Turks et îles Caicos 01 = Cuba 02 = Brésil 03 = Chili 04 = îles Malouines 05 = Paraguay 06 = Union Européenne, Royaume-Uni et Groenland 07 = Russie et la plupart des États de l'ancienne URSS 08 = Australie- Australie-Méridionale, Victoria, Territoire de la capitale de l'Australie, Nouvelle-Galles du Sud	09 = île Lord Howe - Tasmanie 10 = Nouvelle-Zélande, Chatham 11 = Tonga 12 = Iraq et Syrie 13 = S.O. 14 = Liban, Kirgizstan 15 = Palestine 16 = Égypte 17 = Namibie 18 = É.-U., Canada dès 2007
---	--

Programmation des partitions

[741] Options de la Partition 1 Gras = réglage par défaut

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE								
[1]	Armement automatique à l'heure programmée	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[2]	Armement automatique si « aucun mouvement »	☐ hors fonction	☐ en fonction								
	Mode d'armement pour l'armement automatique	☐ voir tableau	☐ voir tableau								
[3] et [4]	<table><tr><td>[3]</td><td>[4]</td></tr><tr><td>DÉSACT</td><td>DÉSACT régulier</td></tr><tr><td>DÉSACT</td><td>ACT. nuit</td></tr><tr><td>ACT.</td><td>DÉSACT partiel</td></tr></table>	[3]	[4]	DÉSACT	DÉSACT régulier	DÉSACT	ACT. nuit	ACT.	DÉSACT partiel		
[3]	[4]										
DÉSACT	DÉSACT régulier										
DÉSACT	ACT. nuit										
ACT.	DÉSACT partiel										
[5]	Bascul. vers l'armem. partiel si aucune zone de délai d'entrée n'est ouverte	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[6]	Changement des zones suiveuses en délai d'entrée 2 lorsque la zone avec délai est contournée	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[7] et [8]	S.O.	S.O.	S.O.								

[742] Options de la Partition 2 Gras = réglage par défaut

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE								
[1]	Armement automatique à l'heure programmée	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[2]	Armement automatique si « aucun mouvement »	☐ hors fonction	☐ en fonction								
	Mode d'armement pour l'armement automatique	☐ voir tableau	☐ voir tableau								
[3] et [4]	<table><tr><td>[3]</td><td>[4]</td></tr><tr><td>DÉSACT</td><td>DÉSACT régulier</td></tr><tr><td>DÉSACT</td><td>ACT. nuit</td></tr><tr><td>ACT.</td><td>DÉSACT partiel</td></tr></table>	[3]	[4]	DÉSACT	DÉSACT régulier	DÉSACT	ACT. nuit	ACT.	DÉSACT partiel		
[3]	[4]										
DÉSACT	DÉSACT régulier										
DÉSACT	ACT. nuit										
ACT.	DÉSACT partiel										
[5]	Bascul. vers l'armem. partiel si aucune zone de délai d'entrée n'est ouverte	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[6]	Changement des zones suiveuses en délai d'entrée 2 lorsque la zone avec délai est contournée	☐ hors fonction	☐ en fonction								
[7] et [8]	S.O.	S.O.	S.O.								

Minuteurs des partitions

Section	Données	Description
[745] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai de sortie de la Partition 1 (par défaut 060)
[746] ____/____/____	(000 à 255) secondes	Délai de sortie de la Partition 2 (par défaut 060)
[747] ____/____/____	(000 à 255) minutes	Coupure de la sonnerie de la Partition 1 (par défaut 004)
[748] ____/____/____	(000 à 255) minutes	Coupure de la sonnerie de la Partition 2 (par défaut 004)
[749] ____/____/____	(000 à 255) x 15 minutes	Aucun mouvement dans la Partition 1 (par défaut 000)
[750] ____/____/____	(000 à 255) x 15 minutes	Aucun mouvement dans la Partition 2 (par défaut 000)

Section	Données	Description
[761] ____/____:____/____	HH: MM	Armement automatique à l'heure programmée de la Partition 1 (par défaut 00:00)
[762] ____/____:____/____	HH: MM	Armement automatique à l'heure programmée de la Partition 2 (par défaut 00:00)

Programmation de la transmission

[800] Options du composeur

Gras = Réglage par défaut

Option

DÉSACTIVÉE

ACTIVÉE

☐ voir tableau

☐ voir tableau

[1] et [2]

Options de surveillance de ligne téléphonique (STL)		
[1]	[2]	
DÉSACT	DÉSACT	hors fonction
DÉSACT	ACT.	Lorsque désarmé : défaut. seulement Lorsque armé : défaut. seulement
ACT.	DÉSACT	Lorsque désarmé : défaut. seulement Lorsque armé : alarme audible
ACT.	ACT.	Alarmes silenc.deviennent alarmes audibles

[3] Passage à la composition au cadran après la 5e tentative

☐ hors fonction

☐ en fonction

[4] Composition alternée

☐ hors fonction

☐ en fonction

[5] Composition forcée (doit être activée pour être conforme aux exigences de TBR-21)

☐ hors fonction

☐ en fonction

[6] Composition DMTF

☐ hors fonction

☐ en fonction

[7] Rapport d'impulsions

☐ 1:2

☐ 1:1,5

[8] S.O.

S.O.

S.O.

[801] Options du composeur

Gras = Réglage par défaut

Option

DÉSACTIVÉE

ACTIVÉE

[1] Rapport de désarmement du système

☐ toujours

☐ après alarme

[2] Rapport de restauration de zone

☐ coupure de la sonnerie

☐ fermeture de zone

[3] à [8] S.O.

S.O.

S.O.

[802] Options pour la transmission des événements 1

Gras = Réglage par défaut

Option

DÉSACTIVÉE

ACTIVÉE

[1] Appel au 1er no de tél. pour les codes de rapport d'arm./désarm.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[2] Appel au 2ième no de tél. pour les codes de rapport d'arm./désarm.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[3] Appel au téléavertisseur pour les codes de rapport d'arm./désarm.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[4] S.O.

S.O.

S.O.

[5] Appel au 1er no de tél. pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme

☐ hors fonction

☐ en fonction

[6] Appel au 2ième no de tél. pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme

☐ hors fonction

☐ en fonction

[7] Appel au téléavertisseur pour codes rapport d'alarme/restaur. d'alarme

☐ hors fonction

☐ en fonction

[8] S.O.

S.O.

S.O.

[803] Options pour la transmission des événements 2

Gras = Réglage par défaut

Option

DÉSACTIVÉE

ACTIVÉE

[1] Appel au 1er no de tél. pour codes rapport sabotage/restaur. sabotage

☐ hors fonction

☐ en fonction

[2] Appel au 2ième no de tél. pour codes rapport sabotage/restaur. sabotage

☐ hors fonction

☐ en fonction

[3] Appel au téléavert. pour codes rapport sabotage/restaur. sabotage

☐ hors fonction

☐ en fonction

[4] S.O.

S.O.

S.O.

[5] Appel au 1er no de tél. pour codes rapport défaut./restaur. de défaut.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[6] Appel au 2ième no de tél. pour codes rapport défaut./restaur. de défaut.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[7] Appel au téléavert. pour codes rapport défaut./restaur. de défaut.

☐ hors fonction

☐ en fonction

[8] S.O.

S.O.

S.O.

Option		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Appel au 1er no de tél. pour les codes de rapport spéciaux	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2]	Appel au 2ième no de tél. pour les codes de rapport spéciaux	☐ hors fonction	☐ en fonction
[3]	Appel au téléavertisseur pour les codes de rapport spéciaux	☒ hors fonction	☐ en fonction
[4]	S.O.	S.O.	S.O.
[5]	Appel aux nos personnels lors d'une alarme de zone (cambriolage/incendie)	☐ hors fonction	☐ en fonction
[6]	Appel au no de tél. personnel lors d'alarmes de panique	☐ hors fonction	☐ en fonction
[7]	Appel au no de tél. personnel lors d'alarmes paramédicales	☐ hors fonction	☐ en fonction
[8]	S.O.	S.O.	S.O.

Paramètres de transmission

[illegible]

Touches spéciales pour numéros de téléphone

Appuyer	Action ou valeur
[DÉSARM.]	*
[CONT.]	#
[MÉM.]	commute du mode impulsion à multifréquence et vice versa
[DÉFEC.]	pause de 4 secondes
[NUIT]	efface le chiffre courant
[␣]	insère un espace



Pour la programmation des numéros de téléphone, se référer à la page couverture interne du **Menu rapide pour l'installateur** et dans le Guide d'utilisateur du MG5000.



Pour effacer un no de tél./mess. num., appuyer et maintenir la touche **[NUIT]** pendant trois secondes dans la section qui lui correspond.

Minuteurs pour la transmission

Section	Données	Description
[830]	___/___/___	(000 à 255) x 2 sec. Durée de défaut de la SLT (par défaut 016)
[831]	___/___/___	(000 à 255) 32 max Tentatives de composition maximales (par défaut 008)
[832]	___/___/___	(000 à 255) sec. (127 max) Délai entre tentatives (par défaut 020)
[833]	___/___/___	(000 à 255) secondes Délai avant transmission de l'alarme (par défaut 000)
[834]	___/___/___	(000 à 255) sec. (127 max) Délai avant rapport sur téléavertisseur (par défaut 020)
[835]	___/___/___	(000 à 255) 10 max Répétition du message transmis sur téléavertisseur (par défaut 003)
[836]	___/___/___	(000 à 255) sec. (127 max) Délai avant rapport au numéro personnel (par défaut 005)
[837]	___/___/___	(000 à 255) 10 max Répétition du message transmis sur le numéro personnel (par défaut 003)
[838]	___/___/___	(000 à 255) secondes Délai de fermeture récente (par défaut 000)
[839]	___/___/___	(000 à 255) minutes Délai avant rapport de panne d'alimentation (par défaut 015)
[840]	___/___/___	(000 à 255) jours Rapport d'essai automatique (par défaut 000)
Section	Données	Description
[850]	___/___:___/___	HH: MM Heure du rapport d'essai automatique (par défaut 00:00)

Codes de rapport d'armement spécial (par défaut = FF)

Section	Données	Description	Section	Données	Description
[860]	___/___	Armement automatique	[861]	___/___	Armement rapide
	___/___	Fermeture tardive		___/___	Armement par ordinateur
	___/___	Aucun mouvement		___/___	S.O.
	___/___	Armement partiel		___/___	S.O.

Codes de rapport de désarmement spécial (par défaut = FF)

Section	Données	Description
[862]	___/___	Annulation de l'armement automatique
	___/___	Désarmement par ordinateur
	___/___	Annulation de l'alarme par utilisateur ou WinLoad
	___/___	Annulation de l'alarme paramédicale

Codes de rapport d'alarme spéciale (par défaut = FF)

Section	Données	Description	Section	Données	Description
[863]	___/___	Alarme d'urgence	[864]	___/___	Fermeture de zone
	___/___	Alarme auxiliaire		___/___	Contrainte
	___/___	Avertisseur incendie		___/___	Verrouillage du clavier
	___/___	Fermeture récente		___/___	Alarme paramédicale



Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42.

Codes de rapport de défectuosités du système (par défaut = FF)

Section			Section		
[865]	___/___	S.O.	[868]	___/___	Panne de c.a. d'un module
	___/___	Panne de c.a.		___/___	Batterie d'un module faible/absente
	___/___	Défaillance de batterie		___/___	Batterie faible d'une zone sans fil
	___/___	Alimentation auxiliaire		___/___	Perte de supervision de zone sans fil
[866]	___/___	Surcharge de la sortie de cloche	[869]	___/___	Perte de supervision du module sans fil
	___/___	Sortie de cloche déconnectée		___/___	Sabotage du module sans fil
	___/___	Perte de l'horloge		___/___	S.O.
	___/___	Défectuosité bouche d'incendie		___/___	Batterie faible du module d'expansion
[867]	___/___	Échec de communication			
	___/___	Brouillage RF			
	___/___	Perte d'un module			
	___/___	Sabotage du module			

Code de rapport de restauration de défectuosité du système (par défaut = FF)

Section	Data	Description	Section	Data	Description
[870]	___/___	SLT	[873]	___/___	Panne de c.a. d'un module
	___/___	Panne de c.a.		___/___	Batterie d'un module faible/absente
	___/___	Défaillance de batterie		___/___	Batterie d'une zone sans fil faible
	___/___	Alimentation auxiliaire		___/___	Perte de supervision de zone sans fil
[871]	___/___	Surcharge de la sortie de cloche	[874]	___/___	Perte de supervision du module sans fil
	___/___	Sortie de cloche déconnectée		___/___	Sabotage du module sans fil
	___/___	Perte de l'heure		___/___	S.O.
	___/___	Défectuosité bouche d'incendie		___/___	S.O.
[872]	___/___	Défaillance de communication			
	___/___	Brouillage RF			
	___/___	Perte d'un module			
	___/___	Sabotage du module			

Code de rapport spéciaux du système (par défaut = FF)

Section	Données	Description	Section	Données	Description
[875]	___/___	Démarrage à froid	[876]	___/___	Installateur en mode de programmation
	___/___	Rapport d'essai		___/___	Installateur sorti du mode de programmation
	___/___	S.O.		___/___	Absence d'armement
	___/___	Session WinLoad fermée		___/___	S.O.



Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42.

Programmation du logiciel WinLoad

Options du logiciel WinLoad

[900]	Options du logiciel WinLoad		Gras = réglage par défaut
		DÉSACTIVÉE	ACTIVÉE
[1]	Connexion par rappel	☐ hors fonction	☐ en fonction
[2]	Transmission automatique des événements tamponnés	☐ hors fonction	☐ en fonction
[3] à [8]	S.O.	S.O.	S.O.

Minuteurs du logiciel WinLoad

Section	Données	Description
[901]	___/___/___	(000 à 255) sonneries
[902]	___/___/___	(000 à 255) secondes
[910]	___/___/___/___	Numéro d'identification du panneau
[911]	___/___/___/___	Mot de passe de l'ordinateur
[915]	_____ NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DE L'ORDINATEUR	

Autres modes et réglages

- | | |
|--------------|--|
| [950] | Réinitialisation de toutes les sections programmables à leurs valeurs par défaut réglées en usine |
| [955] | Supprimer les défauts concernant les modules (retirer les modules débranchés du bus) |
| [960] | Recherche de l'affichage du numéro de série d'un module sans fil |
| [970] | Télécharger la clé de mémoire dans le panneau (voir le Manuel d'installation et de référence) |
| [975] | Changement des données du panneau dans la clé de mémoire (voir le Manuel d'installation et de référence) |
| [980] | Affichage du numéro de version du panneau |



Pour la programmation alternative du numéro de téléphone de l'ordinateur, de l'identificateur du panneau et du mot de passe de l'ordinateur, se référer à la page couverture interne du **Menu rapide de l'installateur**.

Appendice 1 : Codes de rapport Ademco Contact ID

CID#	Reporting Code	Programming Value
Medical Alarms - 100		
100	Medical alarm	01
101	Pendant transmitter	02
102	Fail to report in	03
Fire Alarms - 110		
110	Fire alarm	04
111	Smoke	05
112	Combustion	06
113	Water flow	07
114	Heat	08
115	Pull station	09
116	Duct	0A
117	Flame	0B
118	Near alarm	0C
Panic Alarms - 120		
120	Panic Alarm	0D
121	Duress	0E
122	Silent	0F
123	Audible	10
124	Duress - Access grated	11
125	Duress - Egress granted	12
Burglar Alarms - 130		
130	Burglary	13
131	Perimeter	14
132	Interior	15
133	24-hour	16
134	Entry/Exit	17
135	Day/Night	18
136	Outdoor	19
137	Tamper	1A
138	Near alarm	1B
139	Intrusion verified	1C
General Alarms - 140		
140	General alarm	1D
141	Polling loop open	1E
142	Polling loop short	1F
143	Expansion module failure	20
144	Sensor tamper	21
145	Expansion module tamper	22
146	Silent burglary	23
147	Sensor supervision failure	24
24-hour Non-burglary - 150 and 160		
150	24-hour non-burglary	25

CID#	Reporting Code	Programming Value
151	Gas detected	26
152	Refrigeration	27
153	Loss of heat	28
154	Water leakage	29
155	Foil break	2A
156	Day trouble	2B
157	Low bottled gas level	2C
158	High temperature	2D
159	Low temperature	2E
161	Loss of air flow	2F
162	Carbon monoxide detected	30
163	Tank level	31
Fire Supervisory - 200 and 210		
200	Fire supervisory	32
201	Low water pressure	33
202	Low CO ₂	34
203	Gate valve sensor	35
204	Low water level	36
205	Pump activated	37
206	Pump failure	38
System Troubles - 300 and 310		
300	System trouble	39
301	AC loss	3A
302	Low system battery	3B
303	RAM checksum bad	3C
304	ROM checksum	3D
305	System reset	3E
306	Panel program changed	3F
307	Self-test failure	40
308	System shutdown	41
309	Battery test failure	42
310	Ground fault	43
311	Battery missing/dead	44
312	Power supply over current limit	45
313	Engineer reset	46
Sounder/Relay Troubles - 320		
320	Sounder/relay	47
321	Bell 1	48
322	Bell 2	49
323	Alarm relay	4A
324	Trouble relay	4B
325	Reversing relay	4C
326	Notification appliance chk. #3	4D

CID#	Reporting Code	Programming Value
327	Notification appliance chk. #4	4E
System Peripheral Troubles - 330 and 340		
330	System peripheral	4F
331	Polling loop open	50
332	Polling loop short	51
333	Expansion module failure	52
334	Repeater failure	53
335	Local printer paper out	54
336	Local printer failure	55
337	Exp. module DC loss	56
338	Exp. module low battery	57
339	Exp. module reset	58
341	Exp. module tamper	59
342	Exp. module AC loss	5A
343	Exp. module self-test fail	5B
344	RF receiver jam detect	5C
Communication Troubles - 350 and 360		
350	Communication	5D
351	Telco 1 fault	5E
352	Telco 2 fault	5F
353	Long range radio	60
354	Fail to communicate	61
355	Loss of radio supervision	62
356	Loss of central polling	63
357	Long range radio VSWR prob.	64
Protection Loop Troubles - 370		
370	Protection loop	65
371	Protection loop open	66
372	Protection loop short	67
373	Fire trouble	68
374	Exit error alarm	69
375	Panic zone trouble	6A
376	Hold-up zone trouble	6B
377	Swinger trouble	6C
378	Cross-zone trouble	6D
Sensor Troubles - 380 and 390		
380	Sensor trouble	6E
381	Loss of supervision - RF	6F
382	Loss of supervision - RPM	70
383	Sensor tamper	71
384	RF transmitter low battery	72
385	Smoke detector Hi sensitivity	73
386	Smoke detector Low sensitivity	74

CID#	Reporting Code	Programming Value
387	Intrusion detector Hi sensitivity	75
388	Intrusion detector Low sensitivity	76
389	Sensor self-test failure	77
391	Sensor watch trouble	78
392	Drift compensation error	79
393	Maintenance alert	7A
Open/Close - 400		
400	Open/Close	7B
401	Open/Close by user	7C
402	Group open/close	7D
403	Automatic open/close	7E
406	Cancel	7F
407	Remote arm/disarm	80
408	Quick arm	81
409	Keyswitch open/close	82
Remote Access - 410		
411	Call back request made	83
412	Success - download access	84
413	Unsuccessful access	85
414	System shutdown	86
415	Dialer shutdown	87
416	Successful upload	88
Access Control - 420 and 430		
421	Access denied	89
422	Access report by user	8A
423	Forced access	8B
424	Egress denied	8C
425	Egress granted	8D
426	Access door propped open	8E
427	Access point door status monitor trouble	8F
428	Access point request to exit	90
429	Access program mode entry	91
430	Access program mode exit	92
431	Access threat level change	93
432	Access relay/trigger fail	94
433	Access RTE shunt	95
434	Access DSM shunt	96
Arming - 440 and 450		
441	Armed Stay	97
442	Keyswitch armed Stay	98
450	Exception open/close	99

CID#	Reporting Code	Programming Value
451	Early open/close	9A
452	Late open/close	9B
453	Failed to open	9C
454	Failed to close	9D
455	Auto-arm failed	9E
456	Partial arm	9F
457	Exit error (user)	A0
458	User on premises	A1
459	Recent close	A2
System - 460		
461	Wrong code entry	A3
462	Legal code entry	A4
463	Re-arm after alarm	A5
464	Auto-arm time extended	A6
465	Panic alarm reset	A7
466	Service ON/OFF premises	A8
Sounder Relay Disabled - 520		
520	Sounder/Relay disabled	A9
521	Bell 1 disabled	AA
522	Bell 2 disabled	AB
523	Alarm relay disabled	AC
524	Trouble relay disabled	AD
525	Reversing relay disabled	AE
526	Notification appliance chk. #3 disabled	AF
527	Notification appliance chk. #4 disabled	B0
Modules - 530		
531	Module added	B1
532	Module removed	B2
Communication Disables - 550 and 560		
551	Dialer disabled	B3
552	Radio transmitter disabled	B4
Bypasses - 570		
570	Zone bypass	B5
571	Fire bypass	B6
572	24Hr. zone bypass	B7
573	Burglary bypass	B8
574	Group bypass	B9
575	Swinger bypass	BA
576	Access zone shunt	BB
577	Access point bypass	BC
Test/Misc. - 600		
601	Manual trigger test	BD
602	Periodic test report	BE

CID#	Reporting Code	Programming Value
603	Periodic RF transmission	BF
604	Fire test	C0
605	Status report to follow	C1
606	Listen-in to follow	C2
607	Walk test mode	C3
608	Periodic test - system trouble present	C4
609	Video transmitter active	C5
611	Point test OK	C6
612	Point not tested	C7
613	Intrusion zone walk tested	C8
614	Fire zone walk tested	C9
615	Panic zone walk tested	CA
616	Service request	CB
621	Event log reset	CC
622	Event log 50% full	CD
623	Event log 90% full	CE
624	Event log overflow	CF
625	Time/Date reset	D0
626	Time/Date inaccurate	D1
627	Program mode entry	D2
628	Program mode exit	D3
629	32-hour event log marker	D4
630	Schedule change	D5
631	Exception schedule change	D6
632	Access schedule change	D7
654	System inactivity	D8

Codes de rapport Ademco Contact ID français

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
Alarmes médicales - 100			151	Gaz détecté	26	327	Vérification du système de notification 4	4E
100	Alarme médicale *	01	152	Réfrigération	27	Défectuosités des périphériques du système - 330 et 340		
101	Émetteur pendant	02	153	Perte de chaleur	28	330	Périphérique du système	4F
102	Rapport échoué	03	154	Fuite d'eau	29	331	Boucle d'appel ouverte	50
Alarmes incendie -110			155	Blindage brisé	2A	332	Boucle d'appel court-circuitée	51
110	Alarme incendie	04	156	Défectuosité de jour	2B	333	Défaill. du module d'expansion	52
111	Fumée	05	157	Niveau de gaz en bouteille bas	2C	334	Défaillance du répéteur	53
112	Combustion	06	158	Haute température	2D	335	Manque de papier dans l'imprimante locale	54
113	Débit d'eau	07	159	Basse température	2E	336	Défaill. de l'imprimante locale	55
114	Chaleur	08	161	Perte du débit d'air	2F	337	Panne de c.c. du module d'exp.	56
115	Avertisseur d'incendie	09	162	Monoxyde de carbone détecté	30	338	Batterie du module d'exp. faible	57
116	Conduit	0A	163	Niveau de réservoir	31	339	Réinitialisation du module d'exp.	58
117	Flamme	0B	Surveillance contre les incendies - 200 et 210			341	Sabotage du module d'exp.	59
118	Quasi-alarme	0C	200	Surveillance contre les incendies	32	342	Panne de c.a. du module d'exp.	5A
Avertisseurs individuels - 120			201	Basse pression d'eau	33	343	Échec test auto. module d'exp.	5B
120	Avertisseur individuel	0D	202	CO ₂ faible	34	344	Détection brouillage récepteur RF	5C
121	Contrainte	0E	203	Capteur du robinet-vanne	35	Défectuosités de communication - 350 et 360		
122	Silencieux	0F	204	Bas niveau d'eau	36	350	Communication	5D
123	Audible	10	205	Pompe activée	37	351	Défaill. de la compagnie de tél. 1	5E
124	Contrainte - accès autorisé		206	Défaillance de la pompe	38	352	Défaill. de la compagnie de tél. 2	5F
125	Contrainte - sortie autorisée	12	Défectuosités du système - 300 et 310			353	Radio à longue portée	60
Alarmes antivol -130			300	Défectuosité du système	39	354	Échec de communication	61
130	Cambriolage	13	301	Pertes en c.a.	3A	355	Perte de supervision de la radio	62
131	Périmètre	14	302	Batterie du système faible	3B	356	Perte du centre d'appel	63
132	Intérieur	15	303	Mauvais total de contrôle de mémoire vive (RAM)	3C	357	Probabilité de VSWR de radio à longue portée	64
133	24 heures	16	304	Total contrôle mém. morte (ROM)	3D	Défectuosités de la boucle de protection - 370		
134	Entrée/sortie	17	305	Réinitialisation du système	3E	370	Boucle de protection	65
135	Jour/nuit	18	306	Programme du panneau changé	3F	371	Boucle de protection ouverte	66
136	Extérieur	19	307	Défaillance du test automatique	40	372	Boucle de protec. court-circuitée	67
137	Sabotage	1A	308	Arrêt du système	41	373	Défectuosité d'incendie	68
138	Quasi-alarme	1B	309	Défaillance du test de batterie	42	374	Alarme d'erreur de sortie	69
139	Intrusion vérifiée	1C	310	Défaut à la terre	43	375	Défectuosité de la zone panique	6A
Alarmes générales -140			311	Batterie manquante/à plat	44	376	Défectuosité de la zone hold-up	6B
140	Alarme générale	1D	312	Bloc d'alimentation surchargé	45	377	Défaut de réactivation	6C
141	Boucle d'appel ouverte	1E	313	Réinitialisation par ingénieur	46	378	Défaut de franchissement de zone	6D
142	Boucle d'appel court-circuitée	1F	Défectuosités du résonateur/relais - 320			Défectuosités du capteur - 380 et 390		
143	Défaillance du module d'exp.	20	320	Résonateur/relais	47	380	Défectuosité du capteur	6E
144	Sabotage du capteur	21	321	Cloche 1	48	381	Perte de supervision - RF	6F
145	Sabotage du module d'exp.	22	322	Cloche 2	49	382	Perte de supervision - RPM	70
146	Cambriolage silencieux	23	323	Relais d'alarme	4A	383	Sabotage du capteur	71
147	Défaill. supervision du capteur	24	324	Relais défectueux	4B	384	Batterie de l'émetteur RF faible	72
Non-cambriolage 24 heures - 150 et 160			325	Relais de renversement	4C	385	Forte sensibilité du détect. fumée	73
150	Non-cambriolage 24 heures	25	326	Vérification du système de notification 3	4D	386	Faible sensibilité du détecteur de fumée	74

No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.	No de CID	Code de rapport	Valeur de progr.
387	Forte sensibilité détect. intrusion	75	451	Ouverture/fermeture hâtive	9A	603	Transmission RF périodique	BF
388	Faible sensibilité détect. intrusion	76	452	Ouverture/fermeture tardive	9B	604	Essai de réaction au feu	C0
389	Défaillance test auto. du capteur	77	453	Ouverture échouée	9C	605	Rapport d'état à suivre	C1
391	Défaut de contrôle du capteur	78	454	Fermeture échouée	9D	606	Écoute à suivre	C2
392	Erreur compensation de dérive	79	455	Armement automatique échoué	9E	607	Mode d'essai de marche	C3
393	Alerte de maintenance	7A	456	Armement partiel	9F	608	Essai périodique - défautuosité présente dans le système	C4
Ouverture/Fermeture - 400			457	Erreur de sortie (utilisateur)	A0	609	Émetteur vidéo en fonction	C5
400	Ouverture/fermeture	7B	458	Utilisateur sur place	A1	611	Essai de point OK	C6
401	Ouverture/fermeture par utilisateur	7C	459	Fermeture récente	A2	612	Point non testé	C7
402	Ouverture/fermeture du groupe	7D	Système - 460			613	Essai de marche effectué dans zone d'intrusion	C8
403	Ouverture/fermeture auto.	7E	461	Entrée de code erronée	A3	614	Essai de marche effectué dans zone d'incendie	C9
404	Ouverture/fermeture tardive	5E	462	Entrée de code autorisée	A4	615	Essai de marche effectué dans zone d'avertisseur	CA
405	Ouverture/fermeture retardée	5F	463	Réarmement après alarme	A5	616	Demande de service	CB
406	Annulation	7F	464	Heure arm. auto. retardée	A6	621	Réinitialis. registre d'événements	CC
407	Armement/désarm. à distance	80	465	Réinitiali. avertisseur individuel	A7	622	Registre d'évén. 50 % complet	CD
408	Armement rapide	81	466	Service SUR/HORS lieux	A8	623	Registre d'évén. 90 % complet	CE
409	Ouverture/ferm. par l'interr. à clé	82	Relais du résonateur hors fonction - 520			624	Registre d'évén. surchargé	CF
Accès à distance - 410			520	Résonateur/relais hors fonction	A9	625	Réinitialisation de l'heure/la date	D0
411	Demande de connexion par rappel présentée	83	521	Cloche 1 hors fonction	AA	626	Heure/date inexacte	D1
412	Succès - accès au téléchargement	84	522	Cloche 2 hors fonction	AB	627	Entrée en mode de program.	D2
413	Accès refusé	85	523	Relais d'alarme hors fonction	AC	628	Sortie du mode de program.	D3
414	Arrêt du système	86	524	Relais de défaut. hors fonction	AD	629	Marqueur registre d'évén. 32 h	D4
415	Arrêt du composeur	87	525	Relais de renvers. hors fonction	AE	630	Changement d'horaire	D5
416	Chargement réussi	88	526	Vérif. syst. de notif. 3 hors fonction	AF	631	Changement d'horaire exception.	D6
Contrôle d'accès - 420 et 430			527	Vérif. syst. de notif. 4 hors fonction	B0	632	Changement d'horaire d'accès	D7
421	Accès refusé	89	Modules - 530			654	Inaction du système	D8
422	Rapport d'accès par utilisateur	8A	531	Module ajouté	B1			
423	Accès forcé	8B	532	Module enlevé	B2			
424	Sortie refusée	8C	Transmission hors fonction - 550 et 560					
425	Sortie autorisée	8D	551	Composeur hors fonction	B3			
426	Porte d'accès maintenue ouverte	8E	552	Émetteur radio hors fonction	B4			
427	Défaut de surveill. de l'état de la porte située au point d'accès	8F	Contournements - 570					
428	Demande de sortie au point d'accès	90	570	Contournement de zone	B5			
429	Entrée mode de progr. d'accès	91	571	Contournement de zone incendie	B6			
430	Sortie mode de progr. d'accès	92	572	Contournement de zone 24 h	B7			
431	Changement du niveau de menace d'accès	93	573	Contournement de cambriolage	B8			
432	Défaut d'accès relais/déclencheur	94	574	Contournement de groupe	B9			
433	Accès à la dérivation du RTE	95	575	Contournement de réactivation	BA			
434	Accès à la dérivation de DSM	96	576	Accès à la dérivation de zone	BB			
Armement - 440 et 450			577	Contourn. du point d'accès	BC			
441	Armé en mode Partiel	97	Essai/Divers - 600					
442	Armement partiel par interr. à clé	98	601	Essai lancé manuellement	BD			
450	Ouverture/fermeture exception.	99	602	Rapport d'essai périodique	BE			

Appendice 2 : Liste des codes de rapport automatique

System Event	Default Contact ID Report Code	Default SIA Report Code
Arming with User Code (##)	3 4A1 - Close by user	CL - Closing report
Auto arming	3 4A3 - Automatic close	CA - Automatic closing
Late to close	3 452 - Late to close	OT - Late to close
No movement	3 452 - Late to close	NA - No activity
Partial arming	1 456 - Group bypass	CG - Close area
Quick arming	3 4A8 - Quick arm	CL - Closing report
Arm with PC software	3 4A7 - Remote arm/disarm	CQ - Remote arming
Disarm with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening report
Disarm after alarm* with User Code (##)	1 4A1 - Open by user	OP - Opening report
Cancel alarm** with User Code (##)	1 4A6 - Cancel by user	OR - Disarm from alarm
Auto-arming cancellation	1 464 - Deferred open/close	CE - Closing extend
Disarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OQ - Remote disarming
Disarm after an alarm with PC software	1 4A7 - Remote arm/disarm	OR - Disarm from alarm
Cancel alarm with PC software	1 4A6 - Cancel by user	OR - Disarm from alarm
Cancel paramedic alarm	1 4A6 - Cancel by user	MH - Medical alarm restore
Zone bypassed (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped zone bypass
Zone alarm (##)	1 13A - Burglary alarm	BA - Burglary alarm
Fire alarm (##)	1 11A - Fire alarm	FA - Fire alarm
Zone alarm restore (##)	3 13A - Burglary alarm restore	BH - Burglary alarm restore
Fire alarm restore (##)	3 11A - Fire alarm restore	FH - Fire alarm restore
Panic 1 - emergency	1 12A - Panic alarm	PA - Panic alarm
Panic 2 - medical	1 1AA - Medical alarm	MA - Medical alarm
Panic 3 - fire	1 115 - Pull station	FA - Fire alarm
Recent closing	3 459 - Open/Close	CR - Recent closing
Global zone shutdown	1 575 - Group bypass	CG - Close area
Duress alarm	1 121 - Duress	HA - Hold-up alarm
Keypad lockout	1 421 - Access denied	JA - User code tamper
Zone shutdown (##)	1 57A - Zone bypass	UB - Untyped zone bypass
Zone tampered (##)	1 144 - Sensor tamper	TA - Tamper alarm
Zone tamper restore (##)	3 144 - Sensor tamper restore	TR - Tamper restoral
AC failure	1 3A1 - AC loss	AT - AC trouble
Battery failure	1 3A9 - Battery test failure	YT - System battery trouble
Auxiliary supply trouble	1 3AA - System trouble	YP - Power supply trouble
Bell output current limit	1 321 - Bell 1	YA - Bell fault
Bell absent	1 321 - Bell 1	YA - Bell fault
Clock lost	1 626 - Time/date inaccurate	JT - Time changed
Fire loop trouble	1 373 - Fire trouble	FT - Fire trouble
Communication fail	1 354 - Communication fail	YC - Fail to communicate
RF interference	1 344 - RF receiver jam detection	XQ - RF Interference
TLM trouble restore	3 351 - Telco 1 fault restore	LR - Phone line restoral
AC failure restore	3 3A1 - AC loss restore	AR - AC restoral
Battery failure restore	3 3A9 - Battery test restore	YR - System battery restoral

* An armed system is or was in alarm and was disarmed by a user.

** A disarmed system is or was in alarm (e.g. 24Hr. zone) and was disarmed by a user.

System Event	Default Contact ID Report Code	Default SIA Report Code
Auxiliary supply trouble restore	3 3AA - System trouble restore	YQ - Power supply restored
Bell output current limit restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell restored
Bell absent restore	3 321 - Bell 1 restore	YH - Bell restored
Clock programmed	3 625 - Time/date reset	JT - Time changed
Fire loop trouble restore	3 373 - Fire trouble restore	FJ - Fire trouble restore
Fail to communicate with monitoring station	3 354 - Fail to communicate	YK - Communication fails
RF interference	3 344 - RF receiver jam detection	XH - RF Interference Restoral
Combus fault	1 333 - Expansion module failure	ET - Expansion trouble
Module tamper	1 341 - Expansion module tamper	TA - Tamper alarm
Bus fault restore	3 333 - Expansion module failure restore	ER - Expansion restoral
Module tamper restore	1 341 - Expansion module tamper restore	TR - Tamper restoral
Cold start	1 3A8 - System shutdown	RR - Power up
Test report engaged	1 6A2 - Periodic test report	TX - Test report
PC software communication finished	1 412 - Successful - download access	RS - Remote program success
Installer on site	1 627 - Program mode entry	LB - Local program
Installer programming finished	1 628 - Program mode exit	LS - Local program success
Maintenance in	1 627 - Program mode entry	LB - Local program
Maintenance out	1 628 - Program mode exit	LS - Local program success
Closing delinquency	1 654 - System inactivity	CD - System inactivity
Module AC fail	1 342 - AC failure on module	AT - Module AC fail
Module AC fail restore	3 342 - AC restored on module	AR - Module AC fail restore
Module battery fail	1 338 - Battery failure on module	YT - Module battery fail
Module battery fail restore	3 338 - Battery failure on module	YR - Module battery fail restore
RF Module low battery	1 384 - RF transmitter low battery	XT - Transmitter battery trouble
RF Module battery restore	3 384 - RF transmitter battery restore	XR - Transmitter battery restoral
RF Module supervision trouble	1 381 - Loss of supervision - RF	US - Untype zone supervision
RF Module supervision restore	3 381 - Supervision restore - RF	UR - Untyped zone restoral
RF Module supervision lost	1 381 - Loss of supervision- RF	US - Untyped Zone Supervisory
RF Module supervision restore	3 381 - Loss of supervision- RF restore	UR - Untyped Zone Restoral
RF Module tamper	1 145 - Expansion module tamper	ES - Expansion Device Tamper
RF Module tamper restore	3 145 - Expansion module tamper restore	EJ - Expansion Device Restore
Paramedic alarm	1 1AA - Medical	MA - Medical Alarm
Zone forced	1 57A - Zone forced	XW - Zone forced
Zone included	3 57A - Zone included	UU - Zone included

Liste des codes de rapport automatique français

Événements du système	Codes de rapport Contact ID par défaut	Code de rapport SIA par défaut
Armement par code d'utilisateur (##)	3 4A1 - Fermeture par l'utilisateur	CL - Rapport de fermeture
Armement automatique	3 4A3 - Fermeture automatique	CA - Fermeture automatique
Fermeture tardive	3 452 - Fermeture tardive	OT - Fermeture tardive
Aucun mouvement	3 452 - Fermeture tardive	NA - Aucune activité
Armement partiel	1 456 - Contournement du groupe	CG - Secteur fermé
Armement rapide	3 4A8 - Armement rapide	CL - Rapport de fermeture
Armement par logiciel d'ordinateur	3 4A7 - Armement/désarmement à distance	CQ - Armement à distance
Désarmement par code d'utilisateur (##)	1 4A1 - Ouverture par l'utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Désarmement après alarme* par code d'utilisateur (##)	1 4A1 - Ouverture par l'utilisateur	OP - Rapport d'ouverture
Annulation de l'alarme** par code d'utilisateur (##)	1 4A6 - Ouverture par l'utilisateur	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'armement automatique	1 464 - Ouverture/fermeture reportée	CE - Prolongement de la fermeture
Désarmement par logiciel d'ordinateur	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OQ - Désarmement à distance
Désarmement après alarme par logiciel d'ordi.	1 4A7 - Armement/désarmement à distance	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'alarme par logiciel d'ordi.	1 4A6 - Annulé par l'utilisateur	OR - Désarmement après alarme
Annulation de l'alarme paramédicale	1 4A6 - Annulé par l'utilisateur	MH - Restauration d'alarme paramédicale
Zone contournée (##)	1 57A - Contournement de zone	UB - Contourn. de zone non déterminée
Alarme de zone (##)	1 13A - Alarme antivol	BA - Alarme antivol
Alarme incendie (##)	1 11A - Alarme incendie	FA - Alarme d'incendie
Restauration d'alarme de zone (##)	3 13A - Restauration de l'alarme antivol	BH - Restauration de l'alarme antivol
Restauration d'alarme incendie (##)	3 11A - Restauration de l'alarme incendie	FH - Restauration de l'alarme incendie
Avertisseur 1 - urgence	1 12A - Alarme de panique	PA - Alarme de panique
Avertisseur 2 - médicale	1 1AA - Alarme paramédicale	MA - Alarme paramédicale
Avertisseur 3 - incendie	1 115 - Avertisseur d'incendie	FA - Alarme incendie
Fermeture récente	3 459 - Ouverture/fermeture	CR - Fermeture récente
Fermeture de zone globale	1 575 - Contournement du groupe	CG - Fermeture du secteur
Alarme de contrainte	1 121 - Contrainte	HA - Alarme anti-hold-up
Verrouillage du clavier	1 421 - Accès refusé	JA - Sabotage d'un code d'utilisateur
Fermeture de zone (##)	1 57A - Zone contournée	UB - Contourn. de zone non déterminée
Zone sabotée (##)	1 144 - Sabotage du capteur	TA - Alarme de sabotage
Restauration de zone sabotée (##)	3 144 - Restauration du sabotage du capteur	TR - Restauration de sabotage
Panne de c.a.	1 3A1 - Panne de c.a.	AT - Défectuosité du c.a.
Défaillance de batterie	1 3A9 - Défaillance du test de batterie	YT - Défectuosité des batteries du syst.
Défectuosité de l'alimentation auxiliaire	1 3AA - Défectuosité du système	YP - Défectuosité du bloc d'alimentation
Restaur. de limite de courant de sortie de cloche	1 321 - Cloche 1	YA - Défaillance de la cloche
Cloche absente	1 321 - Cloche 1	YA - Défaillance de la cloche
Perte de l'horloge	1 626 - Heure/date inexacte	JT - Heure modifiée
Défectuosité boucle d'incendie	1 373 - Défectuosité d'incendie	FT - Défectuosité reliée au feu
Communication échouée	1 354 - Communication échouée	YC - Défaillance de communication
Brouillage RF	1 344 - Défect. du brouillage du récepteur RF	XQ - Brouillage RF
Restauration de défectuosité de la STL	3 351 - Restauration de défaillance de la compagnie de téléphone 1	LR - Restauration de la ligne téléphonique
Restauration de la panne de c.a.	3 3A1 - Restauration des pertes en c.a.	AR - Restauration du c.a.
Restauration de la défaillance de la batterie	3 3A9 - Restauration du test de la batterie	YR - Restauration de la batterie du syst.

Événements du système	Codes de rapport Contact ID par défaut	Code de rapport SIA par défaut
-----------------------	--	--------------------------------

* Un système armé est ou était en alarme et a été désarmé par un utilisateur.

** Un système désarmé est ou était en alarme (par exemple : une zone 24 h) et a été désarmé par un utilisateur.

Restauration de la défectuosité de l'alimentation auxiliaire	3 3AA - Restauration de la défectuosité du syst.	YQ - Bloc d'alimentation restauré
Restauration de la limite de courant de la sortie de cloche	3 321 - Restauration de la cloche 1	YH - Cloche restaurée
Restauration de la cloche absente	3 321 - Restauration de la cloche 1	YH - Cloche restaurée
Horloge programmée	3 625 - Réinitialisation de l'heure/la date	JT - Heure modifiée
Restaur. de la défaut. de boucle d'incendie	3 373 - Restaur. de la défaut. reliée au feu	FJ - Restaur. de la défaut. reliée au feu
Échec de comm. avec la station de surveillance	3 354 - Défaillance de communication	YK - Défaillance de communication
Brouillage RF	3 344 - Défect. de brouillage du récepteur RF	XH - Restauration du brouillage RF
Défaillance du combus	1 333 - Défaillance du module d'expansion	ET - Défectuosité d'expansion
Sabotage du module	1 341 - Sabotage du module d'expansion	TA - Alarme de sabotage
Restauration de la défaillance du combus	3 333 - Restauration de la défaillance du module d'expansion	ER - Restauration du module d'expan.
Restauration du sabotage du module	1 341 - Restaur. du sabotage du module d'expan.	TR - Restauration de sabotage
Démarrage à froid	1 3A8 - Arrêt du système	RR - Mise sous tension
Rapport d'essai en cours	1 6A2 - Rapport d'essai périodique	TX - Rapport d'essai
Comm. avec le logiciel d'ordinateur terminée	1 412 - Succès - Accès au téléchargement	RS - Réussite du programme à distance
Installateur sur les lieux	1 627 - Entrée en mode de programmation	LB - Programme local
Programmation de l'installateur terminée	1 628 - Sortie du mode de programmation	LS - Réussite du programme local
Service de maintenance	1 627 - Entrée en mode de programmation	LB - Programme local
Sortie du service de maintenance	1 628 - Sortie du mode de programmation	LS - Réussite du programme local
Absence d'armement	1 654 - Inaction du système	CD - Inaction du système
Panne de c.a. d'un module	1 342 - Panne de c.a. sur un module	AT - Panne de c.a. d'un module
Restauration de la panne de c.a. d'un module	3 342 - Restauration de l'alimentation en c.a. sur un module	AR - Restaur. de la panne de c.a. d'un module
Défaillance de la batterie d'un module	1 338 - Batterie défectueuse sur un module	YT - Défaillance de la batterie du module
Restauration de la défaillance de la batterie d'un module	3 338 - Batterie défectueuse sur un module	YR - Restauration de la défaillance de la batterie d'un module
Batterie d'un module RF faible	1 384 - Batterie de l'émetteur RF faible	XT - Défectuosité de la batterie de l'émetteur
Restauration de la batterie du module RF	3 384 - Restaur. de la batterie d'un émetteur RF	XR - Restaur. de la batterie d'un émetteur
Défaillance de supervision RF d'un module	1 381 - Perte de supervision - RF	US - Supervision de zone non déterminée
Restaur. de la supervision RF d'un module	3 381 - Restauration de la supervision - RF	UR - Restauration de zone non déterminée
Défaillance de supervision RF d'un module	1 381 - Perte de supervision - RF	US - Supervision de zone non déterminée
Restaur. de la supervision RF d'un module	3 381 - Restaur. de perte de supervision - RF	UR - Restauration de zone non déterminée
Sabotage d'un module RF	1 145 - Restauration du sabotage du module d'expansion	ES - Sabotage du dispositif d'expansion
Restauration du sabotage RF d'une sortie PGM	3 145 - Restaur. du sabotage du module d'expan.	EJ - Restauration du dispositif d'expan.
Alarme médicale	1 1AA - Alarme médicale	MA - Alarme médicale
Zone forcée	1 57A - Zone forcée	XW - Zone forcée
Zone incluse	3 57A - Zone incluse	UU - Zone incluse

Appendice 3 : Entrée et affichage des données

Pour accéder au Mode d'affichage des données, appuyer sur la touche **[ENTRER]** après avoir accéder à une section et avant d'entrer de nouvelles données. Les quatre DEL illustrées ci-dessous clignotent pour indiquer que vous êtes en Mode d'affichage des données.



Chaque fois que la touche **[ENTRER]** est enfoncée, le clavier affiche le chiffre suivant de la section courante et continue ainsi en affichant, un chiffre à la fois, les données des valeurs suivantes sans changer les valeurs programmées. Non disponible pour les sections qui utilisent la Méthode de programmation par choix d'options multiples. Appuyer sur la touche **[EFFAC.]** pour quitter le Mode d'affichage des données.

Il y a deux méthodes qui peuvent être utilisées pour entrer des données en mode de programmation : la programmation par entrée de données et la programmation par choix d'options.

Méthode de programmation par entrée de données

Une fois entré en mode de programmation, certaines sections nécessitent l'entrée de valeurs décimales entre 000 et 255. D'autres sections nécessitent l'entrée de valeurs hexadécimales entre 0 et F. Les données requises sont clairement indiquées dans ce manuel. Lors de l'entrée du dernier chiffre dans une section, le MG5000 enregistre et avance automatiquement à la section suivante. Se référer à *Valeurs décimales et hexadécimales* à la page 42 pour voir les touches et leur valeur décimale et/ou hexadécimale correspondante.

Méthode de programmation par choix d'options

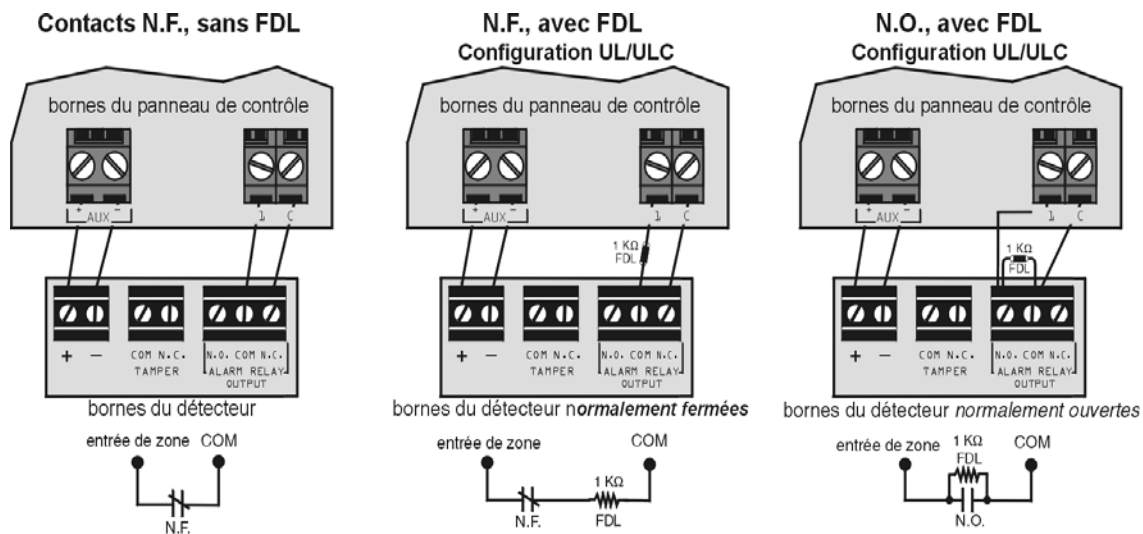
Une fois entré dans certaines sections, huit options sont affichées et chacune de ces options numérotées de **[1]** à **[8]** représente une fonction spécifique. Appuyer sur la touche qui correspond à l'option désirée. Cela signifie que l'option est ACTIVÉE. Appuyer de nouveau sur la touche pour effacer le chiffre, ce qui désactive l'option. Appuyer sur la touche **[EFFAC.]** pour désactiver les huit options. Lorsque les options sont réglées, Appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour enregistrer et avancer à la section suivante.

Valeurs décimales et hexadécimales

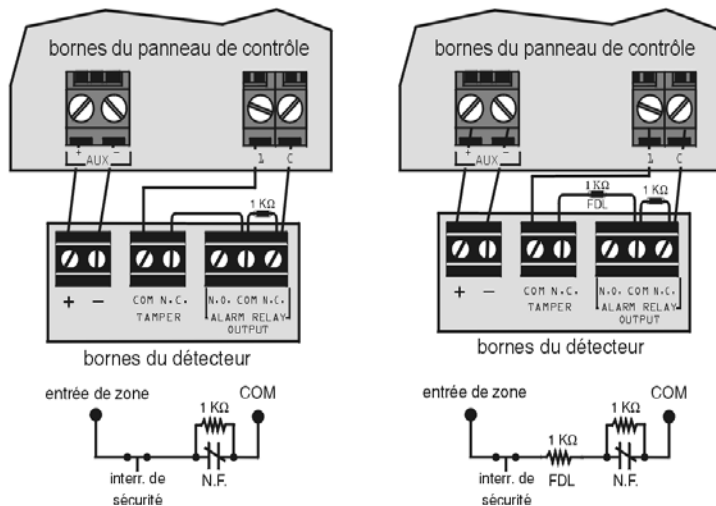
Valeur ou action	Sur quelle touche dois-je appuyer ?	Que vais-je voir ?	
		DEL pour 32 zones	DEL pour 10 zones
Valeur 0 / Remplacer le chiffre courant avec 0	[NUIT]	Effacer le chiffre et demeurer dans cette section	Effacer le chiffre et demeurer dans cette section
Valeurs 1 à 9	[1] à [9]	Zones 1 à 9	Touches 1 à 9
A (hexadécimales seul.)	[0]	Zone 10	Key 0(10)
B (hexadécimales seul.)	[DÉSARM.]	Zone 11	DÉSARM.
C (hexadécimales seul.)	[CONT.]	Zone 12	CONT.
D (hexadécimales seul.)	[MÉM.]	Zone 13	MÉM.
E (hexadécimales seul.)	[CONT.]	Zone 14	DÉFEC.
F (hexadécimales seul.)	[⏻]	Zone 15	[⏻]
Quitter sans enregistrer	[EFFAC.]	DEL ARMER et PARTIEL clignotent	DEL ARMER et PARTIEL clignotent
Sauvegarder les données (hexadécimales seul.)	[ENTRER]	Avance à la section suivante	Avance à la section suivante

Raccorderment du matériel

Entrées de zone simple

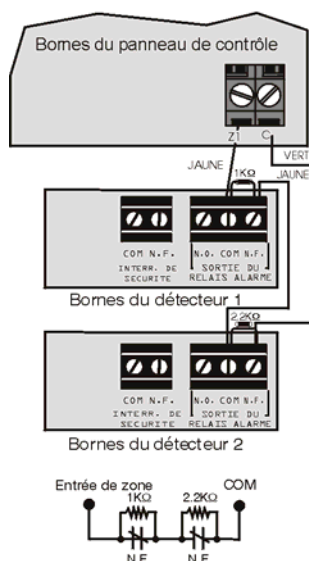


Contacts N.F., sans FDL, avec reconnaissance de sabotage N.F., avec FDL, reconnaissance de sabotage et de défaut de câblage (UL/ULC)

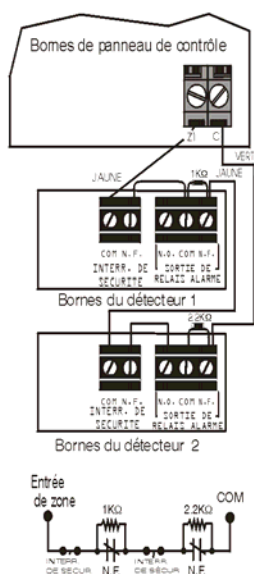


Raccordement du doublage de zones (ATZ)

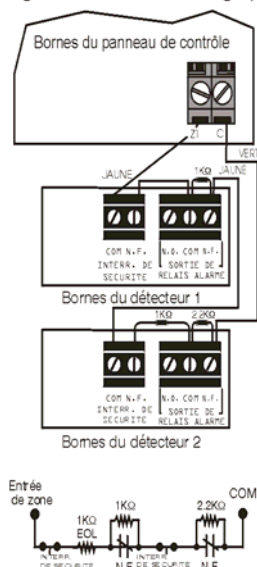
Contacts N.F., sans FDL



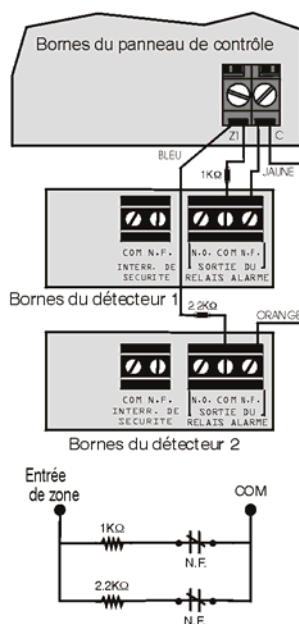
Contacts N.F., sans FDL, avec reconnaissance de sabotage



Contacts N.F., avec FDL, reconnaissance de de sabotage et de défaut de câblage (UL/ULC)



Câblage en parallèle



Raccordement des circuits d'incendie et de sorties PGM



Pour toute installation à 4 fils : programmer l'événement d'activation pour que les détecteurs de fumée puissent être réinitialisés lorsque les touches **[EFFACER] + [ENTRER]** sont maintenues enfoncées pendant trois secondes. Voir le groupe d'événements no 6 à la page 11. Pour toute installation à 2 fils : appuyer sur **[EFFACER] + [ENTRER]** pour réinitialiser automatiquement le détecteur de fumée.



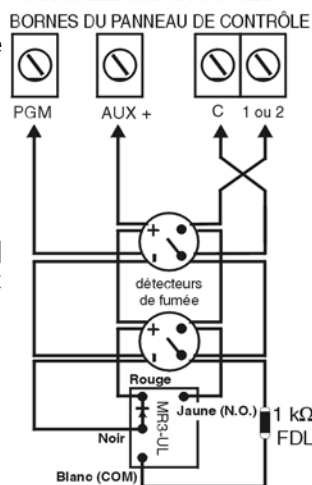
Tous les détecteurs de fumée doivent être raccordés en une configuration en série.



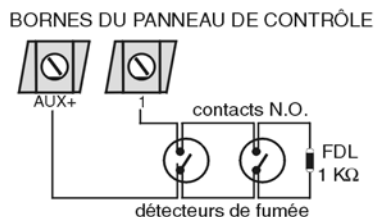
Chaque panneau de contrôle MG5000 peut accepter cinq détecteurs de fumée à 2 fils au max.

Circuits d'incendie

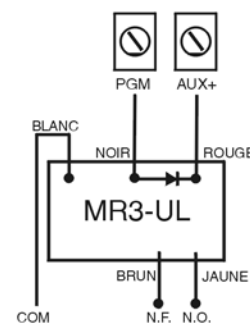
INSTALLATION À 4 FILS



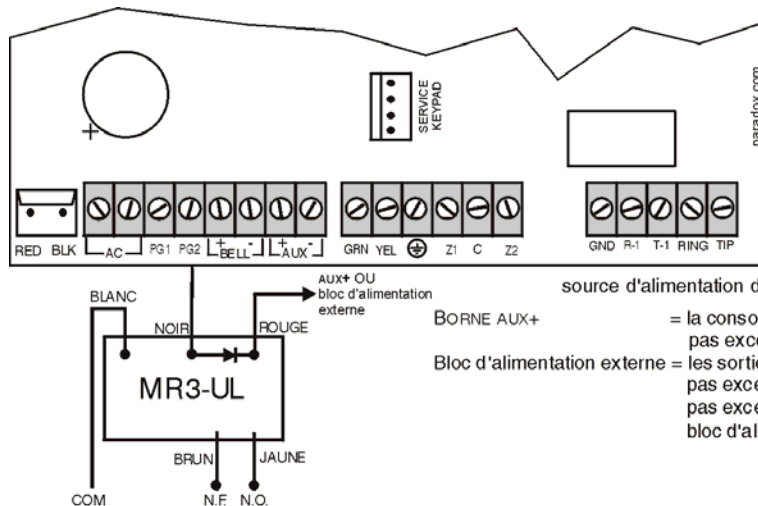
INSTALLATION À 2 FILS



Sortie PGM



Raccordement du relais d'alarme et des sorties PGM



source d'alimentation des sorties PGM

= la consommation de courant ne doit pas excéder 700 mA
Bloc d'alimentation externe = les sorties PGM1 et PGM2 ne peuvent pas excéder 150 mA ou ne peuvent pas excéder la limite de courant du bloc d'alimentation.

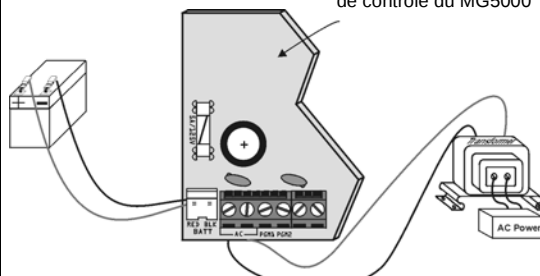
Raccordement de l'alimentation en c.a. et de la batterie de réserve

Tableau des exigences du transformateur

Transformateur :	Amseco XP-1620 16 Vc.a. 20 VA * *non vérifié par les UL	Pour les installations UL : 16,5 Vc.a. AC 40 VA Universel UB1640W
Bloc d'alimentation en c.c. du MG5000 de :	1,1 A	1,5 A
Alimentation auxiliaire peut fournir un maximum de :	typ. : 600 mA max. : 700 mA	typ. : 600 mA max. : 700 mA install. UL : typ. 200 mA
Courants de charge de la batterie acceptables (section [127] option [5])	350 mA	350 mA / 700 mA

Batterie rechargeable
UL/ULC - 12Vc.c./ 4 Ah ou 7 Ah

vue partielle du panneau de contrôle du MG5000

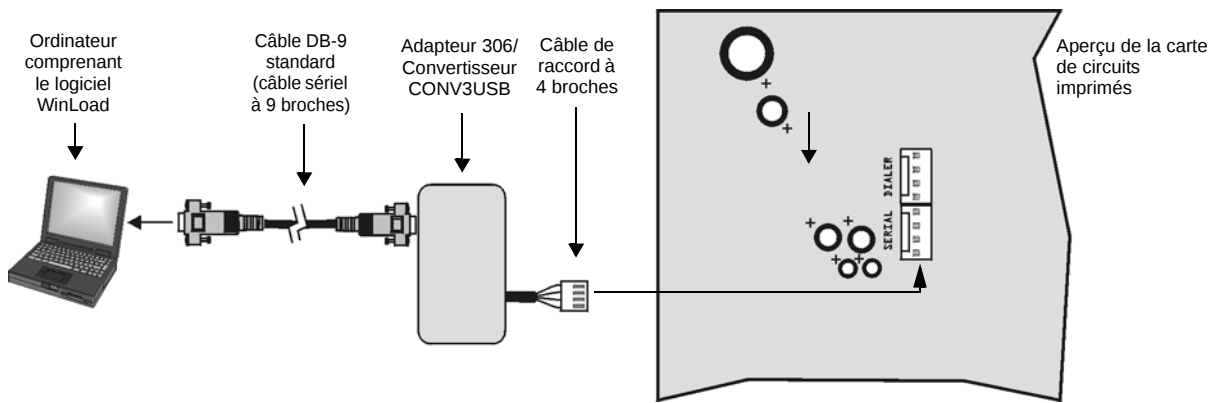


Avertissement :
Un raccordement inadéquat du transformateur peut endommager le système.

Avertissement UL :
Une batterie de 12 Vc.c. / 7 Ah est nécessaire pour être conforme aux exigences UL en matière d'incendie.

Avertissement :
Débrancher la batterie avant de remplacer la fusible.

Raccordement du Magellan avec le logiciel WinLoad



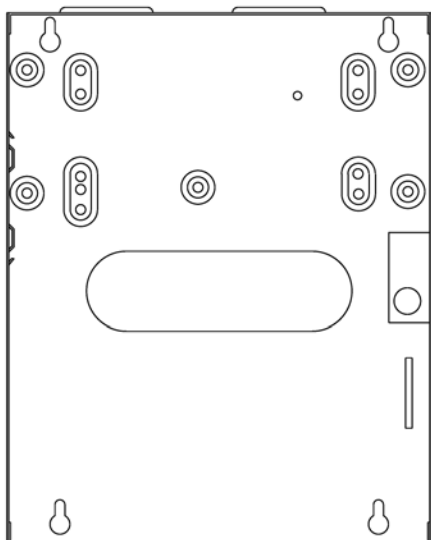
Actualisation du micrologiciel à l'aide du logiciel WinLoad

Pour actualiser le micrologiciel du système :

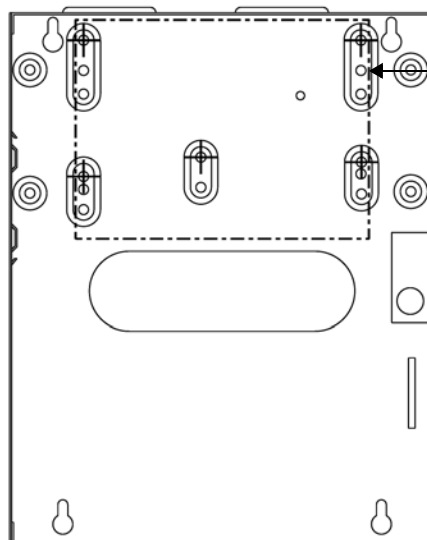
1. Raccordement du système de sécurité à l'ordinateur à l'aide d'une Interface de liaison directe 306USB ou d'un Convertisseur CONV3USB.
2. Démarrer le Logiciel de chargement/téléchargement pour installateur WinLoad.
3. Appuyer sur le **bouton Programmeur local universel**.
4. Vérifier les renseignements sur le produit dans la fenêtre du Programmeur local universel.
Si le Programmeur du micrologiciel ne détecte pas automatiquement le panneau de contrôle, appuyer sur le bouton **Réglage du port de communication** et choisir le bon port de communication. Ensuite appuyer sur le bouton **Rafraîchir les renseignements du produit** pour se raccorder avec le panneau.
5. Pour visualiser les nouvelles mises à jour, appuyer sur le bouton **Téléchargement le micrologiciel du site Web**.
6. Choisir le micrologiciel à partir de la liste déroulante, choisir la version du micrologiciel que vous désirez installer.
ou
Si vous avez déjà télécharger le fichier .pef sur le site Web paradox.com, appuyer sur le bouton [...] et choisir l'emplacement du fichier .pef.
7. Appuyer sur le bouton **Mise à jour du micrologiciel du produit**.

Lorsque le processus de téléchargement est terminé, la mise à jour est complétée.

Installation dans un boîtier métallique de 8 x 10 po



Boîtier métallique standard



boîtier métallique compatible avec le MG5000



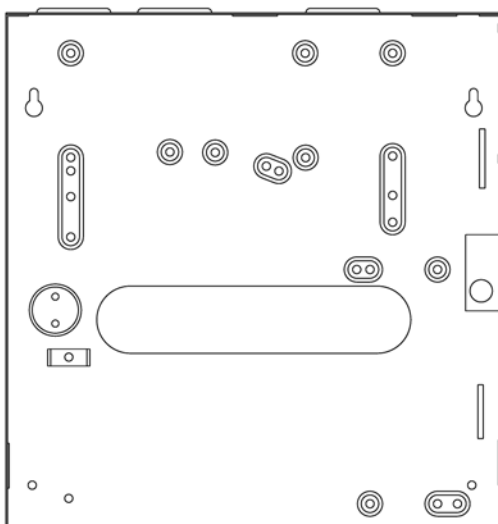
Il est recommandé, pour une installation UL, de placer la carte de circuits imprimés une encoche plus bas que le nouvel endroit d'installation. Ceci s'applique à tous les types de boîtier métallique.

LÉGENDE

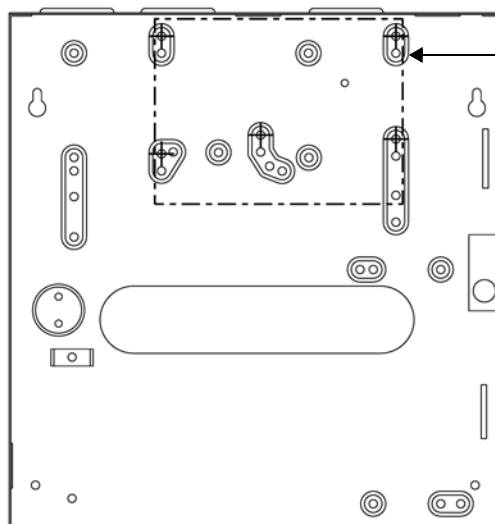
⊕ = nouvel endroit d'installation

--- = emplacement de la carte de circuits imprimés

Installation dans un boîtier métallique de 11 x 11 po



boîtier métallique standard



boîtier métallique compatible avec le MG5000



Il est recommandé, pour une installation UL, de placer la carte de circuits imprimés une encoche plus bas que le nouvel endroit d'installation. Ceci s'applique à tous les types de boîtier métallique.



Si vous avez besoin de dimensions précises, veuillez communiquer avec le soutien aux distributeurs Paradox.

Shéma de la carte de circuits imprimés du MG5000

DEL « STATUS » :

clignotement 1 fois/sec. = fonctionnement normal
1 sec. allumée/1 sec. éteinte = défaut. présente
toujours allumée = le panneau utilise la ligne tél.
clignotement rapide pendant 6 secondes après la
mise sous tension = verrou de l'installateur activé

Appuyer sur l'interrupteur
RESET et le maintenir
enfoncé pendant cinq
secondes. La DEL STATUS
clignote. Appuyer sur
l'interrupteur reset de nouveau
dans les 2 secondes suivant le
clignotement de la DEL. Le
panneau est remis aux valeurs
par défaut et redémarre.

Un connecteur à 4 broches
peut être utilisé pour le
raccordement rapide d'un
clavier au MG5000.

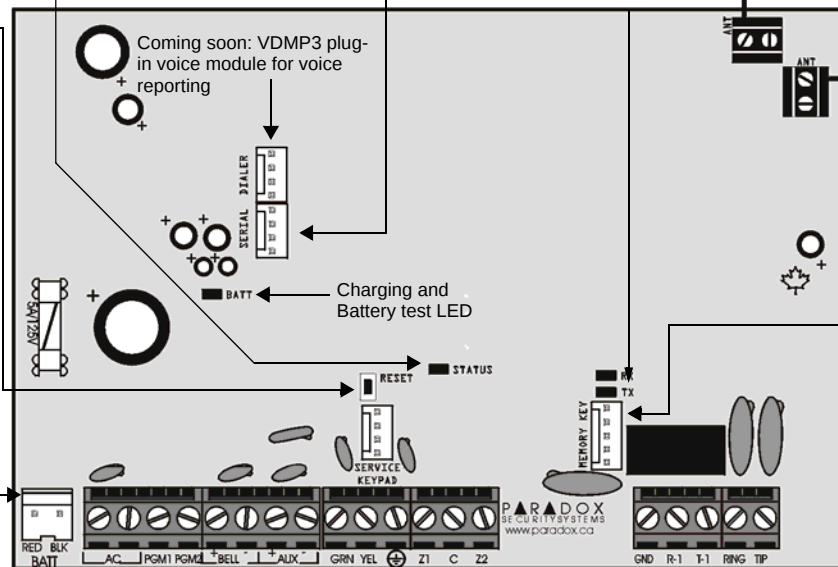
SERVICE KEYPAD



Se référer à
**Raccordement
de
l'alimentation
en c.a. et de la
batterie de
réserve** à la page
45

Utilisé pour la mise à niveau locale du
micrologiciel au moyen de l'Interface de
liaison directe 306USB. Voir
Raccordement Magellan avec WinLoad à
la page 46 pour les détails.

DEL « RX » et « TX » :
clignotement rapide lorsque
le panneau reçoit des
signaux RF des dispositifs
sans fil ou transmet des
signaux RF à ces derniers

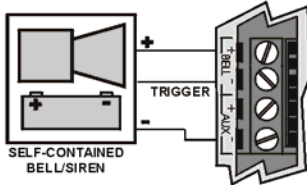


la sortie « BELL » s'arrête
si le courant excède 3 A



Connexion de la cloche-sirène autonome

**La somme de la
consommation
de courant de la
BELL et AUX doit se
limiter à 1,3 A
(Transformateur 40 VA/
fortement recommandé).
Le dépassement de
cette limite surcharge le
bloc d'alimentation du
panneau et engendre un
arrêt complet du
système.**



Alimentation AUX

Se référer aux exigences du transformateur à la pour la
sortie d'alimentation auxiliaire. Pour raccorder des fils
supplémentaires au bloc d'alimentation auxiliaire, utiliser les
connecteurs rouge (+) et noir (-) du clavier. Le bloc
d'alimentation auxiliaire s'arrête si le courant excède 1,1 A.
Si la sortie auxiliaire est surchargée et s'arrête, débrancher
toutes les charges de la sortie pendant au moins 10
secondes avant de rebrancher toute charge à la sortie
auxiliaire.



**Cet appareil doit être installé et entretenu par
du personnel compétent seulement.
Pour les avertissements UL et C-UL, se référer
à la section Avertissements UL et C-UL à la fin
du Manuel d'installation et de référence du
MG5000.**

Avertissement :
**Ne pas couper,
courber ou altérer
les antennes et
s'assurer qu'aucun
fil électrique ne
croise les antennes,
car cela pourrait
nuire à la réception**



Avertissement :
**Débrancher la
ligne
téléphonique
avant l'entretien.**

Se référer à Entrées
de zone simple à la
page 41.

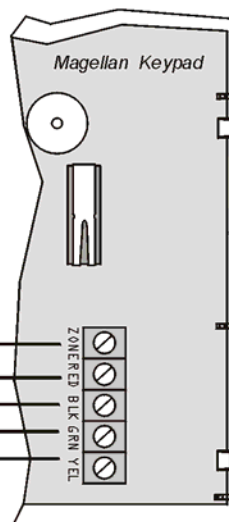
Bus de communication

**Pour une protection accrue contre la
foudre, il est fortement recommandé
d'utiliser des mises à la terre distinctes
pour les bornes de zones et du
composeur.**



Avertissement :
**Nombre maximum de claviers = 15 claviers
Consommation de courant maximale = 700 mA
Distance max. entre clavier/panneau = 76 m (250 pi)
Total de la longueur max. de câblage = 230 m (750 pi)**

Pour les configurations des zones
de clavier, se référer au **Menu
rapide de l'installateur** sur la
page couverture interne.
Si la FDL est activée : voir la
section [706] option [2]. Se référer
également au Raccordement des
zones de claviers à la page 43.



Affichage des défauts

- Appuyer sur la touche **[DÉFEC.]** pour visualiser les défauts. Noter que le clavier peut être programmé pour émettre un bip toutes les 5 secondes lorsqu'une nouvelle défaut se présente. Appuyer sur la touche **[DÉFEC.]** pour taire le bip.
- Pour visualiser le menu secondaire, appuyer sur la touche correspondante dans le menu principal.

Défauts du menu principal	Défauts du menu secondaire
[1] Batterie d'une zone sans fil faible	[1] à [32] Zones ayant une batterie faible
[2] Défaillance de l'alimentation	[1] Batterie du panneau de contrôle faible/absente [2] Panne de c.a. du panneau de contrôle [3] Surcharge de l'alimentation auxiliaire du panneau de contrôle [4] Panne de c.a. du clavier sans fil [5] Défaillance de la batterie du clavier sans fil [6] Panne de c.a. du répéteur sans fil [7] Défaillance de la batterie du répéteur sans fil
[3] Défaut de la cloche	[1] Cloche du panneau de contrôle débranchée [2] Surcharge de la cloche du panneau de contrôle
[4] Défaillance de communication	[1] Surveillance de la ligne téléphonique du panneau de contrôle [2] Échec de communication avec le no de tél. de station de surveillance 1 [3] Échec de communication avec le no de tél. de station de surveillance 2 [4] Échec de communication avec le téléavertisseur [5] Échec de communication avec le numéro personnel [6] Échec de communication avec l'ordinateur
[5] Défaillance de câblage de zone et de sabotage	[1] à [32] zones en sabotage ou défaut de câblage
[6] Défaut de sabotage d'un module	1 MG-2WPGM [2] clavier raccordé au bus [5] clavier sans fil
[7] Défaut de boucle d'incendie	[1] à [32] Zone en défaut de boucle d'incendie
[8] Perte de l'heure	
[9] Perte de supervision d'une zone sans fil	[1] à [32] Zones en perte de supervision [PARTIEL] Brouillage RF
[0 (10)] ou [10] Perte de supervision d'un module	[1] MG-2WPGM [2] clavier raccordé au bus (la réinitialisation du panneau ne corrigera pas cette défaut, l'effacer dans la section [955]) [5] Perte de supervision du clavier sans fil [6] Perte de supervision du répéteur sans fil
[16] Défaut du clavier (MG32LED/MG32LRF seulement)	
[NUIT] Défaut du clavier (MG10LEDV/H seulement)	

Touches de fonction pour l'installateur

Afin d'avoir accès aux Touches de fonction pour l'installateur, appuyer sur :

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [MÉM.] = *Rapport d'essai* : envoi du code de rapport « Rapport d'essai » programmé à la section [840] (page 27) à la station de surveillance.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [PARTIEL] = *Annulation de la communication* : annulation de tout communication avec le logiciel WinLoad ou la station de surveillance jusqu'au prochain événement reportable.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [NUIT] = *Réponse au logiciel WinLoad* : la console est forcée de répondre à un appel d'arrivée venant de la station de surveillance utilisant le logiciel WinLoad.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [CONT.] = *Appel au logiciel WinLoad* : composition du numéro de téléphone de l'ordinateur programmé à la section [915] (page 29) afin d'établir la communication avec un ordinateur qui utilise le logiciel WinLoad.

[ENTRER]+[CODE D'INSTALLATEUR] + [DÉFEC.] = *Mode d'essai pour l'installateur* : Le mode d'essai pour l'installateur permet d'effectuer des essais de marche pendant lesquels la sirène émet un bruit pour indiquer les zones ouvertes. Appuyer sur la touche **[CONT.]** une seconde fois pour quitter.

Garantie

Systèmes de sécurité Paradox Ltée (« Vendeur ») garantit, pour une période d'un an suivant la date de fabrication, que ses produits ne comportent aucun défaut de fabrication relatif aux pièces et à la main-d'œuvre. Sauf ce qui est expressément prévu par les présentes, toute autre garantie, expresse ou implicite, légale ou autre, se rapportant à la qualité de la marchandise y compris, sans limiter ce qui précède, toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à des fins particulières est exclue. Le Vendeur ne peut garantir la performance du système de sécurité parce qu'il n'installe pas et ne raccorde pas les produits et parce que les produits peuvent être utilisés conjointement avec des produits qui ne sont pas fabriqués par le Vendeur; ce dernier ne doit pas être responsable dans les circonstances découlant de l'incapacité de fonctionnement du produit. L'obligation et la responsabilité du Vendeur en vertu de la présente garantie sont expressément limitées à la réparation ou au remplacement, au choix du Vendeur, de tout produit ne rencontrant pas les spécifications. Les retours sur ventes doivent comprendre une preuve d'achat et doivent être faits dans le délai de garantie. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu responsable, envers l'acheteur ou toute autre personne, de pertes ou de dommages de quelque sorte, directs ou indirects, conséquents ou accidentels, y compris, sans limiter ce qui précède, de pertes de profits, de biens volés ou de réclamations par des tiers causés par des produits défectueux ou autres résultant d'une installation ou d'un usage impropre, incorrect ou autre de la marchandise vendue.

Malgré le paragraphe précédent, la responsabilité maximale du Vendeur est strictement limitée au prix d'achat du produit défectueux.

MISE EN GARDE : Les distributeurs, installateurs et/ou autres qui vendent le produit ne sont pas autorisés à modifier cette garantie ou à apporter des garanties supplémentaires qui engagent le Vendeur.

Limitations des systèmes d'alarme

Il doit être convenu que bien que votre système d'alarme Paradox soit hautement avancé et sûr, il ne fournit pas une protection garantie contre les cambriolages, les incendies ou les autres urgences (seulement certains modèles Paradox offrent des options contre les incendies et les urgences). Ceci est attribuable à un grand nombre de raisons, y compris, mais sans s'y limiter, l'installation ou le positionnement inadéquat ou inapproprié, les limites des capteurs, la performance de la batterie, l'interruption du signal sans fil, l'entretien inadéquat ou les risques que le système ou les lignes téléphoniques soient compromis ou dérobés. Par conséquent, Paradox ne signale pas que le système d'alarme empêchera tout préjudice corporel ou perte matérielle; il ne signale pas non plus que le produit fournira une protection ou un avertissement adéquat dans tous les cas.

Par conséquent, votre système de sécurité devrait être considéré comme l'un de nombreux outils offerts afin de réduire le risque et/ou les dommages en cas de cambriolage, d'incendie ou d'autres urgences, ces autres outils étant, sans s'y limiter, les assurances, les dispositifs de prévention et d'extinction d'incendie et les installations d'extincteurs automatiques à eau.

Nous vous recommandons aussi fortement d'entretenir régulièrement votre système de sécurité et de vous tenir informé des nouveaux produits améliorés et des développements évolutifs de Paradox.

Avertissement concernant les raccordements à des systèmes de téléphonie non traditionnels (par exemple : voix sur IP)

L'équipement de sécurité Paradox a été conçu pour fonctionner efficacement avec des systèmes de téléphonie traditionnels. Pour les clients qui utilisent les panneaux d'alarme Paradox raccordés à un système de téléphonie non traditionnel, tel qu'un système vocal sur l'Internet (voix sur IP) qui convertit le signal vocal de votre téléphone en un signal numérique survolant l'Internet, vous devriez être conscient que votre système de sécurité pourrait ne pas fonctionner aussi efficacement qu'avec les systèmes de téléphonie traditionnels.

Par exemple, si votre équipement par voix sur IP n'a aucune batterie de réserve, pendant une panne d'alimentation, la capacité de votre système à transmettre des signaux à la station de surveillance pourrait être compromise. D'autres types de préoccupations pourraient inclure, sans se limiter à : défaillance de connexion à l'Internet qui pourrait être plus fréquente qu'une interruption de ligne téléphonique.

Par conséquent, nous vous recommandons fortement de discuter des restrictions concernant le système d'alarme sur voix sur IP ou tout autre système de téléphonie non traditionnel avec votre entreprise d'installation. Il devrait vous offrir ou recommander des mesures afin de réduire les risques d'implication et ainsi vous permettre de mieux comprendre.

TBR-21

Afin de se conformer avec TBR-21, la numérotation forcée standard doit être activée.

AVERTISSEMENTS UL ET ULC

NOTES POUR LES INSTALLATIONS UL ET ULC

Cet équipement est homologué UL en conforme avec la norme UL1023 (Unités pour système d'alarme antivol résidentiel), la norme UL985 (Unités pour système avertisseur d'incendie résidentiel) et la norme UL1635 (Unités de transmission numérique des alarmes). Il est possible de programmer, avec cet équipement, des fonctions dont l'usage n'est pas certifié par les installations UL. Afin d'être conforme avec ces normes, l'installateur devrait respectés les directives suivantes lors de la configuration du système :

- Tous les composants du système doivent être homologués par les UL pour l'application à laquelle ils sont destinés.
- Si le système est utilisé pour la détection d'incendie, l'installateur devrait se référer à la norme no 72 de la NFPA, Chapitre 2. De plus, une fois que l'installation est terminée, le service d'incendie local doit être avisé de cette installation.
- Cet équipement doit être vérifié par un technicien expérimenté une fois tous les trois ans.
- Tous les claviers doivent utilisés un interrupteur de sécurité.
- Délai d'entrée maximum permis est de 45 secondes.
- Délai de sortie maximum permis est de 60 secondes.
- Un minimum de 4 minutes pour le délai de coupure de sonnerie.
- Les fonctions suivantes doivent se conformer aux exigences des UL : le rappel de contournement et la désactivation des défectuosités.
- Ne pas brancher le dispositif indicateur principal à un relais. L'installateur doit utiliser la sortie de cloche.
- Pour se conformer avec UL985, la sortie auxiliaire ne doit pas dépasser 200 mA.
- Ne pas raccorder les bornes de zone mise à la terre avec les produits listés UL.
- Le boîtier métallique doit être relié à la terre par la conduite d'eau froide.
- Les circuits d'alarme incendie de Classe 2 et limités en puissance doivent être installés à l'aide de câbles CL3, CL3R, CL3P ou de leur substituts autorisés par le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70

•

RECOMMANDATIONS :

- Résistance de FDL, numéro de série 2011002000
- **Pour les installations UL :** Universel UB1640W 16,5 Vc.a. min **40 VA**
- Toutes les sorties devraient être entre 11,3Vc.c. et 12,7Vc.c.
- Batterie rechargeable au plomb ou à électrolyte gélifié de 12 V c.c., 4 Ah ou 7 Ah (YYUASA no de modèle NP7-12 recommandé) pour usage résidentiel. Utiliser une batterie de 7 Ah pour se conformer aux exigences en matière d'incendie.
- sirène Wheelock modèle 46T-12

Légal

© Systèmes de sécurité Paradox Ltée, 2004-2006. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 6215399, 6111256, 5751803, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549, 5920259, 5886632. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer. Magellan est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Pour du soutien technique au Canada ou aux États-Unis, appeler au 1 800 791-1919, du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 20 h 00 HNE. Pour du soutien technique hors du Canada et des États-Unis, appeler au 00-1-450-491-7444 du lundi au vendredi entre 8 h 00 et 20 h 00 HNE. N'hésitez pas à visiter notre site Web au paradox.com.

